Donderdag, 6 November 1941 — DAGBLAD — 58ste Jaargang, No. 3444

AMIGOE DI CURAÇAO

Boekhandel Bethencourt. Tel. 1919. Uw adres voor alle soort kantoorbehoeften.

Dit blad verschijnt dagelijks behalve 's Zondags) Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling. Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858. Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG Spreekuur van de Redactie 16—18 uur. Bureaux: Conscientiesteeg 27—29. Adres Postbus 80, Willemstad. Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc 19 to 25 West 44th Street, New York N. Y. Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba: J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Drukkerij Bethencourt. Tel. 1919 Uw adres voor alle soort DRUKWERK.

Duitse tred verslapt.

Russen slaan dwars door Duitse linies heen.

Knox: „Duikboten houden niet van schepen met kanonnen op het dek".

Aanslag op Mussolini?

HET NACHTELIJKE COMMUNIQUÉ VAN DE RUSSEN.

Russische nachtelijke communiqué als volgt: „Gedurende de dag heden vochten onze strijdkrachten het gehele front tegen den vij- Gisteren, op 4 November, ver- onze luchtmacht 80 vijandelijke , 350 motor-voertuigen met infan- en ammunitie, 30 petroleumtank- ns, 13 veldkanonnen en 7 batte- veldartillerie."

radio zeide, dat in een sector van Donetzbekken de Russische een- n de opmars voortzetten, terwijl uitsers zich terugtrekken en ho- doden alsmede vele kanonnen r zich laten. De Duitsers lijden al hevige verliezen in het bekken. aan voegde de omroeper toe, dat evechten bij Tula worden voort- , doch de vijand niet met dezelf- nergie vecht als waarmede hij het sief begon (Moskou, (AP) 5.11).

URGENT MOSKOU!

et bovenstaand opschrift vangt elegram met grote letters uit Mos- aan, waarin wordt gemeld, dat het se offensief aan het centrale front n overal is tot staan gebracht met tige verliezen voor de Duitsers.

e radio zeide, dat de Duitsers zijn nnen zich in te graven, niet alleen troepen, doch ook hun tanks, wel- ij zullen trachten te gebruiken als matten tegen Russische tegenaan- en.

e radio deelde mede, dat aan de terflank de Duitse aanval tot staan acht werd, waarbij 200 Duitsers d op het slagveld achtergelaten den. Bij een Russische tegenaanval den 15 Duitse tanks vernield en 300 man gedood. Bij Maloyarosla- , waar de operaties een maand rden, zouden de aanvallen zijn af- agen, waarbij 59 Duitse divisies ge- t werden toegetakeld. In de Mo- sk-sector werden 67 tanks in de af- pen nacht vernield en hevige ver- en toegebracht aan de infanterie. omroeper zeide, dat de Duitsers in defensief waren gedwongen en de ssen enkele dorpen heroverden. De Duitse verliezen waren eveneens stig in de Volokolamsk-sector, ral voor de 6e, 8ste en 68ste Duitse imenten (Moskou, (AP) 5.11).

RUSSISCHE TEGENAANVALLEN

Op Donderdag (in Europa) meldde radio van Bremen, dat Russische enaanvallen plaats hadden aan de ordelijke en Centrale fronten, doch den afgeslagen (Londen, (AP) 5.11).

DE DUITSE TRED VERSLAPT.

Russische berichten gaven te ken- , dat de snelheid van Hitlers offen- op de Krim zowel voor Sebastopol, ar het terrein buitengewoon nadelig rdt voor de invallers, als in de ting van Kerch aan het meest ordoostelijke punt van het schier- nd tegenover de Caucasus.

Wijl gedetailleerde inlichtingen ont- aken, was dit het algemene beeld, geschetst werd door de Sovjet- richten en door ingelichte kringen in nden: Het Russische Oppercomman- in het Zuiden van Maarschalk Se- on Timosjenko had aanvankelijk de acht van de Duitse aanvallen onder- hat, zodat hierdoor en de noodzaak de strijdkrachten te reorganiseren de Duitse doorbraak door de Pere- p-landengte vanuit de beneden- kraïne, hij verschillende dagen lang chts met de achterhoede vocht, ter- hij terugviel naar stellingen, die er te verdedigen waren.

Deze phase van terugtrekking is s beëindigd of haast beëindigd, owel naar Sebastopol als Kerch en erwijl krachtige defensies worden op- worpen, bieden de buitenste Rode strijdkrachten nu voorzichtiger een meer algemene weerstand, welke waarschijnlijk binnenkort zal veranderen in geregelde veldslagen, die veel heftiger zullen zijn dan wat zich tot nu toe heeft ontwikkeld.

Bekwame berichtgevers in Londen verklaarden, dat Timosjenko thans een goed gevormde strijdkracht heeft, die van nu af op krachtige wijze elke mijl van de Krim zal betwisten. Deze strategische ommekeer in het verre Zuiden ging gepaard met een verscherpte Duitse offensieve actie op het krijgstoneel voor Moskou, waar de Duitsers klaarblijkelijk proberen de grote centrale Russische legers zó ver terug te dringen, dat zij geen directe bedreiging zouden kunnen vormen voor de lange Duitse flank, indien en wanneer de Zuidelijke Duitse strijdkrachten zouden doorbreken naar de Caucasus.

Een tweede doel van de Duitsers zou zijn om de Russische verbindingslinies te versperren en alzo elke grote troepenverplaatsing van het centrum naar het Zuiden moeilijk te maken. Volgens de radio van Moskou hadden gedurende de dag de hevigste gevechten plaats in de streek van Volokolamsk op 65 mijl ten Noord-Westen van Moskou, waar de Russen zeiden, dat de oorspronkelijke supérioriteit van de Duitse tank-sterkte sterk was afgenomen.

Tevoren was het toneel van de meest verwoede gevechten bij Tula op 100 mijl ten Zuiden van Moskou, waardoor het scheen, dat de Duitsers de tactiek volgen om de grootste druk om beurten uit te oefenen ten Noorden en ten Zuiden van de hoofdstad. Alle tekenen gaven echter te kennen, dat de grote gebeurtenis niet zou plaats hebben op de met sneeuw bedekte slagvelden voor Moskou, doch in het verre Zuiden. De indruk nam in Londen toe, dat Hitler een grote beslissing zo snel nodig heeft voor de Caucasische olie, hout en voedselvoorraden, dat hij haast zeker het erop zal wagen tegelijkertijd tegen de Britten en Russen te strijden in of ten Zuiden van de Caucasus zelf (Londen, (AP) 5.11).

CENTRALE FRONT GESTABILISEERD.

De radio van Moskou zeide, dat de Duitsers zich terugtrekken uit een zone van het Donetzbekken en dat hun hernieuwde aanval op Moskou volkomen tot staan is gebracht. De radio verklaarde, dat de invallers van het Donetzbekken „hopen doden en vele kanonnen" achterlaten. De juiste plaats van deze actie werd niet aangegeven. De Donetz, in welks waterscheiding het Russische industriële gebied ligt, strekt zich tot 670 mijl uit ten Noord-Oosten van de Don. De radio verklaarde, dat de slag bij Tula werd voortgezet, doch „de vijand niet meer vecht met dezelfde energie als toen hij het offensief begon" tegen het ammunitie-centrum op 100 mijl ten Zuiden van Moskou. Reserves van het Rode Leger, die in Siberië getraind werden, waren klaarblijkelijk grote factoren in de gevechten voor Moskou.

Sovjetberichten hadden deze week reeds melding gemaakt van het oprukken van 200.000 troepen uit Siberië, die uitgerust zijn voor de winteroorlog aan het centrale front. Deze zone werd in Berlijn afgebeeld als bestaande uit linies van Russische vlammenwerpers, tankvallen, prikkeldraad en kazematten. Met nadruk op de mogelijkheid van een stabilisatie in de winter in de strijd voor Moskou werd gemeld, dat de Duitse soldaten zich voor het defensief ingraven en de tanks in de grond vastzetten om te gebruiken als kazematten tegen Russische tegenaanvallen. Londense waarnemers gaven de mening te kennen, dat Adolf Hitler het gewicht van de aslegers ver naar het Zuiden zal werpen en zowel door de Krim heenslaan als in de richting van de beneden-Don in de hoop in de Caucasus een beslissing te bereiken tegen de lente. Het Sovjet-Informatiebureau zeide, dat Russische troepen op alle fronten tegen den vijand vochten en dat kanonniers en gevechtsvliegtuigen 27 Duitse vliegtuigen nabij Moskou vernielden. Het communiqué zeide: „Bij de gevechten van 2 tot 4 November vernielden Rode legerafdelingen en vliegtuigen, welke opereren aan het Westelijk (centrale) front 97 Duitse tanks, 184 trucks met infanterie en militaire voorraden, 18 kanonnen, 7 olietankwagens, ongeveer een bataljon (ongeveer 600 man) vijandelijke infanterie." Naar vermeld, zouden de luchteskaders alleen 80 tanks, 350 trucks, 15 olietankwagens, talrijke kanonnen, ongeveer een regiment Duitse infanterie hebben vernietigd of gehavend. De Britse radio zeide, dat de Duitsers aan het Leningradfront werden afgeslagen en teruggedreven door Russische tegenaanvallen (Londen, (AP) 6.11).

JAPANS PROTEST AAN RUSLAND.

De Japanse Regering heeft — naar vermeld — een protest ingediend bij Sovjet-Rusland over het zinken van het Japanse stoomschip „Kebi Maru", hetgeen wordt toegeschreven als tengevolge van een Russische mijn. „Domei" zeide dat er 17 doden zijn en 10 ernstig gewonden onder de eerste 264 personen, die werden opgepikt door reddingsvaartuigen, welke snelden naar de plek van het ongeval in de Japanse Zee nabij de kust van Corea. Tevoren had Domei gemeld, dat alle 342 passagiers en de meeste leden der bemanning, bestaande uit 65 personen, aan boord van het 4522 ton grote stoomschip gered werden.

Het schip „Kebi Maru" ging binnen 30 minuten na de ontploffing naar de diepte op reis van Seisijn, Corea, naar Tsuruga, een Westelijke Japanse haven. Het Departement van Buitenlandse Zaken vroeg aan Constantin Smetanin, den Russischen Ambassadeur te Tokio, om hedenmiddag aan te lopen, waarbij de Regering waarschijnlijk een protest zal indienen. Men herinnert zich, dat op 18 September de Japanse Regering een protest te Moskou indiende tegen drijvende mijnen in de Japanse Zee, welke een Japans vissersboot tot zinken hadden gebracht en een ander hadden beschadigd, hierdoor enkele doden veroorzakende.

Daarvóór had de Regering bekend gemaakt enkele mijnen in Japanse wateren te hebben opgevist, welke volgens Japanse autoriteiten van Russisch maaksel waren. Men is van mening, dat de meeste mijnen door stormen uit de haven van Vladivostok werden weggeslagen, aangezien de Russische radio in Juli waarschuwde tegen drijvende mijnen in de Japanse Zee (Tokio, (AP) 6.11).

BENESJ VOORSPELT DE INEENSTORTING VAN DUITSLAND.

Eduard Benesj, President van de verbannen Tsjechische Regering, voorspelde bij een lezing in de Universiteit te Edinburgh, dat een „algemeen offensief van de geallieerden" de ineenstorting van de asleiding zou veroorzaken. Hij zeide „Het volk waardeert niet voldoende de omvang van de huidige inwendige verbrokkeling van Duitsland of het feit, dat het einde zeer plotseling kan komen. Dit zal waarschijnlijk niet kunnen geschieden zonder een militaire overwinning, doch de oorlog in Rusland schijnt beslissend te zijn. De aanval op Rusland was een zelfmoord voor Duitsland. De gebeurtenissen in de komende lente zullen dat duidelijk maken. Italië is eveneens aan het verbrokkelen. Intensieve acties van de geallieerden in het Middellandse Zeegebied zullen een andere factor zijn in het behalen van de overwinning". (Edinburgh, (AP) 5.11).

NOODLANDING VAN BRITS VLIEGTUIG IN FRANKRIJK.

De gehele bemanning van een Brits vliegtuig, dat geladen is met propaganda voor agenten van De Gaulle, werd gevangen genomen in de niet bezette zone van Frankrijk, toen het toestel vanwege het slechte weer gedwongen werd een noodlanding te maken. Het vliegtuig zou zijn gedaald nabij Perigieux op 3 November, waar tevoren de gevangenneming van parachutisten gemeld werd. Deze parachutisten zouden volgelingen van De Gaulle geweest zijn en meestal geboortig uit de streek. Zij worden ervan beschuldigd zich schuil te houden tot de gelegenheid zich voordoet om sabotage te plegen (Vichy, (AP) 5.11).

Het nieuws van vandaag.

De Duitse tred verslapt. Leest de telegrammen en dit is de enige conclusie die er getrokken kan worden. Van Leningrad hoort men al in geen tijden meer iets. Bij Moskou zijn de Duitsers ook min of meer tot staan gebracht, en zelfs komen berichten, dat alles, manschappen en tanks erbij, bezig is zich in te graven. Al gedurende enkele dagen spreken de Duitse telegrammen helemaal niet meer over de strijd om Moskou, tenzij als een opmerking terloops bij het behandelen van een andere quaestie. En een laatste berichtje van vanmorgen deed de deur dicht: de Russen slaan zich dwars door de Duitse linies heen (blz. 3).

In het Zuiden hebben de nazies nog wel enig succes, doch het gaat ook daar niet meer zo vlot als men wel zou gedacht hebben na de aanvankelijke successen, die hier werden behaald. De Duitsers worden zelfs min of meer teruggedrongen uit het Donetz-bekken, hoewel Berlijn nog beweert, dat ze vooruit gaan in de richting van de Caucasus (blz. 1). Op de Krim zitten de Duitsers op 20 mijl van Sebastopol, een stad, die volgens een Engels telegram zeer versterkt is en het lang zal uithouden (oude roem: in de Krim-oorlog weerstond Sebastopol een beleg van 350 dagen). Nu de Krim door de Duitsers bezet is, was reactie van Turkse zijde te verwachten. En die is ook inderdaad gekomen. Ismet Inonu heeft evenwel verklaard, dat Turkije neutraal zal blijven. De Duits-Turkse relaties zullen door niets worden gestoord, luidt de schone phrase (blz. 1).

Dan is er de quaestie van de Amerikaanse waarschuwing aan Finland om te stoppen met de oorlog tegen de Russen. Finland heeft op deze nota nog steeds niet geantwoord. Duitsland schettert nog altoos, bijv.: „menselijke protesten hebben geen invloed op Roosevelt" (blz. 1).

Een Japans schip is op een Russische mijn gelopen. De Japanse regering heeft geprotesteerd (blz. 1). De Japanse gezant te Berlijn, Kurusu, die op weg is naar Washington, gaat niet op uitnodiging van de U.S.A., werd bekend en Cordell Hull verklaarde, dat de Amerikaans-Japanse besprekingen slechts via Nomura (Japansen gezant in Washington) zullen worden gevoerd. Over het Verre Oosten is het verder verbazend interessant het verslag van de persconferentie te lezen, welke Duff Cooper in Batavia gaf. Punten: 1 doel van Coopers verblijf in Verre Oosten; 2. het Brits-Nederlandse bondgenootschap en mogelijke uitbreiding hiervan; 3. het ABCD-front; 4. mogelijkheden van een zending van Indische troepen naar het buitenland, Malakka bijvoorbeeld; 5. de verhouding van de Britse regering en De Gaulle. Zie blz. 1.

In Singapore kwamen reeds weer nieuwe versterkingen aan (blz. 3). Hetgeen aansluit bij Coopers laatste zinsnede.

Bij New Foundland opereren Duitse duikboten, melden telegrammen uit Toronto en New York (blz. 3).

Uit Nederland kwamen twee berichtjes: Buziau laat zich niet ringeloren door het naziegebroed; de Leidse universiteit werd gesloten (blz. 2).

Wat doet Duff Cooper in Verre Oosten?

Persconferentie te Batavia.

Over de persconferentie die **Alfred Duff Cooper**, de Britse regeringsvertegenwoordiger in het Verre Oosten, te **Batavia** heeft gehouden, geeft de luchtposteditie van het „Soerabaiasch Handelsblad" het volgende verslag.

De eerste vraag, die tot Duff Cooper werd gericht, was wat het eigenlijke doel van zijn missie naar het Verre Oosten is.

Het antwoord hierop luidde, dat dit doel is een systeem van efficiënte samenwerking tussen de Britse civiele en militaire autoriteiten in dit deel van de wereld in het leven te roepen, het onderlinge overleg tussen de Britse ambassadeurs, gezanten, consuls-generaal en de Dominionregeringen en van dezen met de Britse regering zo gemakkelijk en doelmatig mogelijk te maken. Het zenden van een vertegenwoordiger van het oorlogscabinet naar Singapore beoogt hier ongeveer eenzelfde instituut te vestigen, dat reeds bestaat voor het Nabije Oosten. In Caïro zetelt thans Lord Lyttleton als vertegenwoordiger van het oorlogscabinet; zijn taak is voornamelijk de militaire autoriteiten in het Nabije Oosten te ontlasten van haar politieke werkzaamheden.

De situatie, in dit opzicht in het Verre Oosten, is thans zo, dat verscheidene aangelegenheden, op de Stille Oceaan betrekking hebbende, over zovele schijven moeten alvorens zij in behandeling komen bij de regering in Londen. De verschillende vraagstukken worden daar dan weer door verschillende departementen als het Foreign Office, het India Office, het departement van Koloniën behandeld. Gij begrijpt, aldus de minister, welke moeilijkheden zulk een omslachtige werkwijze oplevert, welke te meer ongewenst is nu wij midden in de oorlog zijn.

En dan, vervolgde de minister, ligt het ook in de bedoeling een **nauwer contact tot stand te brengen met onze vrienden in de Stille Oceaan, voornamelijk de Nederlanders en de Amerikanen.** Wij dienen alle mogelijke maatregelen te nemen om de positie van de democratieën hier zo sterk mogelijk te maken tegen eventuele agressie, hetgeen dan de kans van agressie kleiner zal maken.

Oorlogsgevaar.

Op een vraag of de minister het oorlogsgevaar in de Stille Oceaan op dit ogenblik groter acht dan kort tevoren, antwoordde hij, dat deze vraag moeilijk te beantwoorden is. **In elk geval is de toestand thans wel wat kalmer.**

— Excellentie, acht gij het waarschijnlijk, dat Thailand weerstand zou bieden aan een Japanse inval?

— Op deze vraag kan natuurlijk alleen de Thaise regering antwoorden.

Het Brits-Nederlandse bondgenootschap.

Een andere vraag luidde, waarom er nog geen volledig bondgenootschap tussen Groot-Britannië en Nederland, ook voor het Verre Oosten, bestaat.

Het antwoord hierop was enigszins ontwijkend. Minister Cooper verklaarde, dat de Brits-Nederlandse alliantie in Europa zeer hecht is en dat de Engelsen ons volkomen als hun bondgenoten beschouwen. Ik geloof niet, aldus de minister, dat wanneer de Nederlanders hier zouden worden aangevallen, de Engelsen met hun handen over elkaar zouden toekijken en verder niets doen.

Toen verzocht werd iets naders te vertellen over het doel van zijn bezoek aan den Gouverneur-Generaal, zei de minister, dat hij hier gekomen was om besprekingen te voeren over de algemene politieke situatie in de Stille Oceaan, waarbij zowel Nederland als Engeland ten nauwste betrokken zijn.

Op een desbetreffende vraag, verklaarde de minister, dat Singapore hem inderdaad de meest gunstig gelegen plaats in het Verre Oosten lijkt voor een instituut als de Britse regering voornemens is voor dit gebied in het leven te roepen.

Het A.B.C.D.-front.

— Indien er vraagstukken, Nederlands-Indië en het Britse Rijk betreffende, behandeld moeten worden, kan dit dan door den vertegenwoordiger van de Britse regering te Singapore geschieden?

— Over het algemeen kan ik deze vraag wel bevestigend beantwoorden. Dit geldt vooral wat de détails betreft. Wanneer het om aangelegenheden gaat van zeer groot belang, spreekt het echter vanzelf, dat de Britse en de Nederlandse regeringen in Londen de instanties zijn, die haar zullen moeten regelen.

— Zal de aandacht van Singapore ook speciaal gericht worden op het versterken van het zg. A.B.C.D.-front?

[A.B.C.D.-front = Amerikaans, Brits, Chinees, Nederlands (Dutch). — Red. Amigoe].

Denkt U aan de collecte voor het KERSTFEES[T] VOOR ZEELIEDEN en MILITAIREN 1941?

— Inderdaad.

— Excellentie, acht u het genoemde front een realiteit of enkel wishful thinking?

— Ik beschouw het als werkelijk bestaande.

— Hoe zou de houding van Engeland zijn, wanneer het Japanse leger zijn opmars op het continent voortzet?

— Ik geloof, dat dit zeker zeer ernstige reacties zou wekken.

Op de vraag of het ook tot de taak van den minister behoorde zich op de hoogte te stellen van de mogelijkheden van het verschepen van tin en rubber uit het Verre Oosten naar Rusland, antwoordde de minister hierop ontkennend. Deze quaestie zal waarschijnlijk wel op de agenda staan van de as. Brits-Amerikaans-Russische conferentie te Moskou. Bovendien betreft het hier een vraagstuk, dat meer tot de competentie van den minister voor de Bevoorrading behoort.

Nederlands Indische troepen naar Malakka?

— Bestaat de mogelijkheid, dat Nederlands-Indische troepen naar Malakka worden gezonden?

— Er zijn in Malakka reeds talrijke Britse en imperiale troepen en nog steeds wordt de defensie daar krachtiger. Het is natuurlijk op dit ogenblik niet te zeggen of er zich omstandigheden voordoen, dat deze vraag in overweging zou moeten worden genomen. Het zou toch best mogelijk zijn, dat bij een verhoging van de spanning in de Stille Oceaan, het zou blijken, dat Nederlands-Indië ten minste even sterk bedreigd wordt als Singapore.

Ik kan u wel dit zeggen, dat er nauw overleg gepleegd wordt tussen de Nederlandse en Britse militaire en marine-autoriteiten over de algemene vraagstukken de defensie in de Stille Oceaan betreffende. De verstandhouding tussen genoemde autoriteiten kan niet beter zijn dan zij thans is.

Engeland en De Gaulle.

— Strekken uw bemoeiïenissen zich ook uit tot de betrekkingen tussen het Britse rijk en Indo-China?

— Ja, hieraan zal ik ook mijn aandacht moeten schenken voorzover dit nodig zal blijken. Meer in het bizonder hebben wij natuurlijk interesse voor de Vrije Fransen.

— Men vraagt zich wel eens af wat de reden is, dat Engeland nog steeds niet overgegaan is tot de erkenning van De Gaulle als hoofd van de wettige Franse regering.

— U kunt de beweging van de Vrije Fransen niet vergelijken met bv. van Nederland in Londen. De Gaulle staat aan het hoofd van een strijdend leger; zijn beweging heeft niet die apparatuur, die het kenmerk is van een echte regering, als verschillende departementen enz. En het is toch nog steeds een feit, dat De Gaulle niet in Frankrijk regeert.

Maar dit doet niets af aan de Britse houding tegenover de Vrije Fransen met wie wij ten volle sympathiseren en die wij zoveel mogelijk steunen. Wij verheugen ons oprecht over al hun successen.

— Tenslotte, Excellentie, wat zijn uw eerste indrukken van de defensie van Singapore?

— Die zijn uitstekend. Ik heb zo juist de vlootbasis bezocht en het is werkelijk verbazingwekkend, wat ik daar gezien heb. En dit kan ik u verzekeren: Singapore wordt elke dag sterker.

Nederland.

LEIDENS UNIVERSITEIT GAAT DICHT.

Een vertraagd bericht van 29 October uit Leiden via Berlijn deelt mede, werd opgericht in 1575, binnenkort door de nazies zal worden gesloten in antwoord op een studentenstaking, waarmede werd geprotesteerd tegen het ontslag van een Joodsen Professor (Leiden, (A.P.) 5.11).

PRINS VAN MANGKOE NEGORO SPREEKT.

Ter gelegenheid van „Alat Bihalal", verzoendag, die wordt gehouden na de vastenmaand, welke aan het Mohammedaanse Nieuw Jaar voorafgaat, heeft de Prins van Mangkoe Negoro, een van de hoogste vier Javaanse bestuurders, zijn familie, zijn hofhouding en zijn inheemse officieren toegesproken over geestelijke bereidvaardigheid. Hij verklaarde, dat oorlog onvermijdelijk is, wanneer enige daad van agressie tegen Nederlands-Indië zou worden gepleegd.

„Hij, die de lessen der huidige gebeurtenissen verstaat, zal overtuigd zijn, dat een compromis onvermijdelijk moet leiden tot de zwartste onderdrukking en de onmenselijkste slavernij, een lot, dat erger is dan een nederlaag. Voor Nederlands-Indië staat slechts één weg open: op waardige wijze de mogelijkheden onder het oog te zien, een complex van bereidheid te vormen met uiterste wilskracht en plichtsbetrachting. Als deel van Nederlands-Indië is het Mangkoe Negorose Rijk zich hiervan steeds bewust geweest. Ik ben er trots op, dat ik en mijn beide volwassen zoons persoonlijk als officieren van het Nederlands-Indische leger, deel hebben in deze bereidheid."

De Negoro wees op de Mangkoe Negorose jeugdorganisatie van niet minder dan 15.000 jongens — een schone voorbereiding voor de militaire dienst.

„Alles dat bijdraagt tot de waardigheid der mensheid is een bewijs van ware democratische geest", zo eindigde de hoge Javaanse prins zijn rede.

[Mangkoenegoro is een zelfstandige staat in Midden Java, aan het hoofd waarvan een Prins staat. De Prins erkent de Nederlandse souvereiniteit. Het land heeft ± 100.000 inwoners. — Red.]

„HEBT MOED EN VERTROUWEN".

Prinses Juliana, president en mevrouw Roosevelt en de secretaris van de prinses, Jhr. Van Tets, kwamen Woensdagmorgen bijeen in de studeerkamer van den president voor een korte radio-uitzending via station WRUL te Boston.

De prinses richtte enige eenvoudige, hartelijke woorden tot alle Nederlanders in de gehele wereld. Zij vertelde hoe zij gastvrijheid had genoten bij den heer en mevrouw Roosevelt in hun vredig buitenhuis en hoe zij in het oude kerkje van de „Dutch Reformed" de dienst had bijgewoond.

„Iedereen is hier zo vriendelijk en aardig; ik zal morgen met een heel plezierig gevoel naar Ottawa terugkeren."

Irene en Beatrix zaten op de grond voor een lagere microfoon. Toen de Prinses haar voorstelde, dat zij de kinderen in Nederland zouden groeten, hield Prinses Irene de microfoon voor haar oor in de hoop, dat zij de Nederlandse kinderen zou horen. Maar de Prinses helderde het misverstand op en plotseling zei Beatrix heel luid: „dag pappie!" en Irene nóg luider: „Dag kindertjes in Holland".

Vervolgens ging Prinses Juliana weer naar de microfoon en zeide, dat de sterke oud-Nederlandse tradities die nog in Hyde Park en omgeving bestaan grote indruk op haar hadden gemaakt: oude Nederlandse namen hoort en ziet ge overal. Er is grote eerbied voor Nederland in de Verenigde Staten en het geloof in de bevrijding van Nederland is algemeen."

De Prinses eindigde met de woorden: „Hebt moed en vertrouwen-"

Omroeper Onno Liebert zeide vervolgens, dat de President hem gevraagd had den luisteraars te zeggen, dat „ik diep vertrouwen erin heb, dat het land mijner voorvaderen weer vrij zal worden."

Vervolgens ging Prinses Juliana met den president en mevrouw Roosevelt mee naar het gemeentehuis, waar dezen gingen stemmen voor de gemeenteraadsverkiezing. Aan het noenmaal zat ook minister Dr. Jan van den Tempel aan. Tot laat in de middag bespraken de president en de Nederlandse minister de internationale toestand en problemen betreffende Nederland en Nederlands-Indië. Ook de Prinses onderhield zich geruime tijd met minister Van den Tempel, voornamelijk over de voedsel-situatie in bezet Nederland en het probleem van de voedselvoorziening na de oorlog.

De Prinses toonde grote belangstelling in de Internationale Arbeidsconferentie. Toen zij hoorde, dat Dr. Jan van den Tempel een bezoek aan het Nederlandse Zeemanshuis in New York zal brengen, zei zij: „Geef allen Nederlandsen zeelui mijn beste groeten."

IEDEREEN DOORZIET DE PROPAGANDA.

„Ik schrijf deze dingen naar jullie in Indië, omdat je als jullie misschien Nederlandse kranten zou zien, zou denken, dat wij gek zijn geworden" — zo begint een uit Nederland gesmokkelde brief, gericht aan de „Deli Courant" te Medan.

En verder: „De komende winter wordt met angst tegemoet gezien, want de voedings- en kolensituatie is de laatste maanden veel slechter geworden; de weerstand wordt daardoor verminderd, maar toch verliezen wij ons gevoel voor humor niet en ons verstand nog minder; iedereen van hoog tot laag doorziet de nazie-propaganda in vergelijking bij wat de werkelijke, tastbare toestand is."

BUZIAU IS ONBEVREESD.

Een Curaçaoënaar kreeg een brief van een kennis in Nederland, die vertelde, dat hij naar de Bouwmeesterrevue was geweest. Het middelpunt was natuurlijk Buziau. De brief vertelt dat het volgende scènetje daverend succes had. Buziau komt op met een als altijd „iets" te opzichtige hoge hoed op. Hij neemt die af: de hoed is aan de binnenzijde fel oranje. Het publiek juicht, klapt en lacht luidruchtig. Buziau kijkt, zoals hij alleen dat doen kan, diep verbaasd de zaal in. Dan krijgt hij in de gaten, waar het om gaat en dat het het oranje in de hoed is, dat de mensen doet klappen en lachen. En hij zegt:

„O, bedoel je **die**; hoe zien **jullie** er dan uit van binnen?"

RANTSOENERING.

Eieren, thee en koffie zijn in het geheel niet meer te krijgen. Vlees één dag per week. Aardappelen zo nu en dan. Koper, tin, brons zijn gerequireerd. De olie- en benzine-distributie zijn sterk verminderd.

NIEUWTJES, DIE ONS INTERESSEREN.

— Het dagblad „De Nederlander" protesteert tegen de Duitse maatregel, dat publieke vrouwen identiteitskaarten moeten bezitten en zich aan geregelde medische keuring moeten onderwerpen. Het blad zegt: „Deze wettiging van prostitutie is onaanvaardbaar."

— Indië heeft vijf millioen gulden voor de nieuwe „Van Galen" opgebracht en is nu — met het oog op Churchills verjaardag (30 November) een nieuwe actie begonnen: „tanks voor Churchill".

— De nieuwe lening in bezet Nederland wordt nu reeds één procent beneden de oorspronkelijke koers verhandeld.

— De huidige Nederlandse Consul-Generaal te Canberra (Australië) zal worden benoemd tot Nederlands gezant in Australië; secretaris van deze nieuwe legatie wordt graaf de Marchant et d'Ansembourg, voorheen in gelijke functie te Bucuresti.

— Nederlands-Indië importeerde in 1941 800.000 meter film, waarvan 575.000 uit de Verenigde Staten; 160.000 uit China; 40.000 uit Engeland: 19.000 uit Australië; Indië's eigen filmproductie bedroeg 160.000 meter.

Aruba.

FAIR VOOR JAN VAN GALEN.

Morgen begint te San Nicolas de Fancy Fair ten bate van het torpedojagerfonds Jan van Galen. De fair zal open zijn op 7, 8, 9 en 14, 15, 16 November 1941. Morgenavond om 20.15 uur zal Gezaghebber Isaac Wagemaker de fair persoonlijk openen, terwijl de American Legion Band speelt. Zaterdag zal de Schotse band spelen.

ARUBA PALMBEACH ZWEMCLUB.

Dezer dagen werd de Aruba Palmbeach Zwem-Club geopend. Gezaghebber Isaac Wagemaker en Familie kwamen onder het spelen van Wilhelmus het Clubgebouw binnen, terwijl de aandeelhouders en familie stonden. Dr. J. Oduber, als Voorzitter van de Club, hield de volgende redevoering:

Hoogedelgestrenge Heer Gezaghebber, Dames en Heren.

Namens het Bestuur van de N. V. Aruba Palmbeach Zwemclub heet ik u allen hartelijk welkom. De biezondere tijdsomstandigheden waarin wij leven zijn oorzaak, dat wij deze club niet vroeger konden openen, doch het geeft ons groot genoegen thans dit clubhuis en alles wat er bij behoort in dienst van haar leden te stellen. Met de beschikbare middelen was ons Bestuur niet in staat zijn leden een luxieus clubgebouw aan te bieden. Zoals u ziet is de uitvoering van het gebouw zowel als zijn inrichting eenvoudig samengesteld, doch het Bestuur spreekt het vertrouwen uit, dat Gij, leden, het uw club zal weten te maken, de club waar gij u thuis zult gevoelen en genoegelijke uren zult doorbrengen, terwijl het strand en zilte nat u gezondheid en vreugde zullen verschaffen. Over ons strand behoef ik niet de loftrompet te steken; zij, die veel gereisd hebben zullen erkennen, dat het ideaal is.

Ten behoeve van vacantiegangers of leden, die het weekeinde hier willen doorbrengen, hebben wij enkele bungalows gebouwd. Mocht later blijken, dat er in dit opzicht meer vraag is dan aanbod, dan zal ons bestuur er toe overgaan het aantal bungalows uit te breiden.

Ons bestuur loopt reeds met plannen rond om binnen afzienbare tijd voor zijn leden watersportwedstrijden te organiseren, terwijl ook de kamerspelen zoals schaak, bridge enz. niet zullen worden vergeten.

Het bestuur heeft den heer Porry belast met de dagelijkse leiding van deze club; bar en restaurant komen daardoor ook onder zijn deskundige leiding. Hij zal bereid zijn den leden steeds alle gewenste inlichtingen te verschaffen, hij zal alles doen uw korter of langer verblijf hier zo aangenaam mogelijk te doen zijn.

Deze club telt momenteel drie honderd en tachtig leden en ondersteunende leden. Van hen vraagt het bestuur slechts medewerking, opdat deze club een blijvend succes zal zijn.

Alvorens te eindigen wil ons bestuur een woord van dank richten aan allen, die op de een of andere wijze hebben bijgedragen aan de totstandkoming van deze inrichting. Apart willen wij noemen de namen van de heren Beaujon, Kwartsz, Yrausquin, S. Q. Oduber, Polidor Oduber en De Veer.

Ons bestuur brengt biezondere dank aan den heer Gezaghebber van Aruba voor diens gewaardeerde medewerking, alsook aan de directies van de Lago Oil & Transport Co. en de Arend Petroleum Mij.

Verder richtte Dr. Oduber zich in het Engels tot de andere aanwezigen van de Lago en Eagle.

Hierna nam Gezaghebber Isaac Wagemaker het woord en begon zijn redevoering met het aardige Nederlandse spreekwoord:

Lang gewacht en stil gezwegen, nooit gedacht en toch verkregen.

De Gezaghebber zei o.a. dat deze club beschouwd moet worden in ons sociaal leven als de plaats waar vriendschapsbonden worden aangeknoopt of versterkt en waar men op ongedwongen wijze elkander beter kan leren kennen. De Gezaghebber sprak de hoop uit, dat deze club als zodanig aan haar doel zal beantwoorden en bracht hulde aan het bestuur en meer in het bizonder aan den initiatiefnemer Dr. J. Oduber.

Als laatste spreker trad op de heer Colby van de Lago Oil & Transport Co. die namens den heer L. G. Smith (General Manager van de Lago) zijn bewondering uitsprak voor deze inrichting die hij betitelde als een internationale club en dankte tevens het bestuur voor alle moeite genomen voor de totstandkoming dezer inrichting, wier spreker veel succes toewenste.

Vervolgens ging men over tot een champagne-heildronk; na deze plechtigheid kwamen de ondersteunende leden opdagen. Men danste tot laat in de nacht. Het was enorm druk en buiten het clubgebouw zat iedereen te genieten van de koele zeelucht. Het was werkelijk een groot succes en een welgeslaagd feest.

A.N.V. KRIJGT NIEUW GEBOUW.

Dezer dagen werd er in het gerechtsgebouw te Aruba een druk bezochte vergadering gehouden, niet om te beslissen over het wel en wee van een of anderen rechtsverkrachter, maar om te beslissen over de bouw van een tehuis voor het Algemeen Nederlands Verbond. „Reeds 8 jaren bestaan deze bouwplannen", zeide Voorzitter Dr. Willem Harmsen in zijn openingswoord en hij bewees het door verschillende dier plannen toe te lichten. Ook las de Voorzitter een brief voor van den heer Pauw en 12 andere heren, waarin gevraagd werd een vergadering bijeen te roepen en o.a. **de mogelijkheid te onderzoeken** of de bouw voor een nieuw tehuis van het A.N.V. niet samen kon gaan met de plannen van de Aruba Business Association. Ook de heer De Wit stelde per brief een aantal vragen, die later op de avond uitvoerig beantwoord werden.

Hierna begonnen de beraadslagingen, waarbij het bestuur enige verwijten te horen kreeg. Het resultaat echter was, dat er een adviescommissie werd ingesteld bestaande uit de heren **Pauw; Frerker**, juridisch adviseur; **Fokkers** en **Schuit** bouwtechnische adviseurs, **Wurtz.** Het bestuur zou nog een lid aanwijzen om het contact tussen de adviescommissie en het bestuur te leggen. De adviescommissie over de bouw krijgt een maand tijd voor haar werk, eventueel verlengd tot twee maanden.

Tot slot werd besloten onder leiding van den heer Posner den kinderen een Sint Nicolaas avond te geven.

SURINAMERS VS. ARUBANEN.

Overmorgen, Zaterdag 8 November wordt het uit Surinamers bestaande elftal Transvaal alhier verwacht; de eerste wedstrijd zal worden gespeeld tegen Hollandia en op Zondag 9 November tegen het elftal R.C.A.

De voetballiefhebbers zijn zeer verheugd over deze ontmoeting, daar het ongetwijfeld een zeer interessante wedstrijd zal worden; op Curaçao heeft Transvaal in de lopende competitie 1941 het hoogste aantal punten behaald en heeft nog de meeste kans kampioen op Curaçao te worden.

Het elftal van Hollandia heeft alhier bij het bezoek van Caracas en van Subt prachtige wedstrijden geleverd; R.C.A. heeft gedurende de laatste drie jaren het kampioenschap op Aruba behaald.

In Maart jl. heeft men kunnen genieten van spannende wedstrijden door Transvaal op Aruba gespeeld tegen Aruba Jrs. en tegen R.C.A.

Het Wilhelmina-sportpark zal ongetwijfeld overvol zijn met de supporters voor de beide wedstrijden op as. 8 en 9 November: entree: tribune A: ƒ 1.50: tribune B: ƒ 0.75. De samenstelling van de elftallen zijn als volgt:

Transvaal:

Casper
De Koop Kamperveen
Brakke Goedhart Monk[...]
Treurniet Herenveen H. Nahar
Niel E. Berk[...]
Res.: A. Klink en H. Dalnoot.

Hollandia:

Klepper
Ismael Torribio
Victor Jacobo Hendrik
Herminio Ceril Lobo Rosendo
Res.: José Ridderstap, Ramon D[...]
Gustavo Trappenberg.

R.C.A.:

Vi Henriquez
J. Quant A. M. Morales
L. Jansen Damian Danie[...]
Tommy Menelio Frans Chirino
Pi[...]
Res.: Carlos Holsman, Ismael C[...]
Oscar Antonette.

CURACAO.

VERENIGINGSNIEUWS.

— Sint Thomas Kring. Vrijd[ag ...] uur vergadering in het Sint Tha[...] clubgebouw. Er zal een Surina[...] filmavond gegeven worden.

CHEQUE-KOERSEN.

De Plaatselijke Banken note[ren] volgende koersen:

	Inkoop.	V[...]
Batavia	99.50	
Paramaribo	99.50	
Caracas	46.—	
New York	1.8850	
Londen	7.55	
Zürich	—	

Politiek en Oorlog.

DUITSLAND ZENDT GEEN GRONDSTOFFEN MEER NAAR NEDERLAND.

Een bericht van het Nederlands Indisch agentschap uit Londen deelt mede, dat Duitsland opgehouden heeft grondstoffen naar Nederland te zenden voor de industrie, aangezien de Nederlandse sabotage het voor de Duitsers moeilijk heeft gemaakt de Nederlandse industrie te gebruiken voor het maken van wapenen en andere oorlogsmaterialen (New York, (AP) 6.11).

DUITSE LINIES BIJ MOSKOU DOORGEBROKEN.

Britse berichten delen mede, dat volgens den Tass-correspondent aan het Moskou-front de Duitse defensies zijn doorgebroken en de Duitsers zich op verschillende punten met hevige verliezen terugtrekken. (Londen, (AP) 6.11).

MUSSOLINI GEWOND?

Geruchten doen de ronde, dat Mussolini licht gewond is bij een moordaanslag, waarbij 2 schoten werden gelost. Het bericht werd in Londen gepubliceerd door „Exchange Telegraph", welk agentschap het weer had van de radio van Moskou. Er is geen bevestiging. De Associated Press heeft een onderzoek ingesteld (New York, (AP) 6.11).

[Dit is de derde aanslag op Mussolini, die naar buiten is bekend geworden. Jaren geleden gelukte het een man om Il Duce een kogel door de neus te schieten, toen deze bij een officiële gelegenheid ergens voorbij kwam, en twee jaar geleden, in Februari '39, toen hij in zijn woonhuis, de Villa Torlonia, zat te werken en buiten hoorde schieten. Il Duce ging toen naar het raam en kon nog juist zien, dat indringers een stel schildwachten doodden. — Red.]

LITVINOFF GAAT OUMANSKY VERVANGEN.

In diplomatieke kringen wordt gemeld, dat Maxim Litvinoff, de vroegere Russische Minister van Buitenlandse Zaken, is verkozen om Constantine Oumansky op te volgen als Russisch Ambassadeur te Washington. Oumansky is thans in Rusland. Hij ging er heen met de Noordamerikaanse missie, welke een onderzoek ging instellen naar Ruslands benodigdheden. Toen Litvinoff Minister van Buitenlandse Zaken was, onderhandelde hij in 1933 met Roosevelt over de erkenning van Sovjet-Rusland door de Verenigde Staten. Dit had het hervatten van de diplomatieke relaties tot resutaat na een periode van bijna 20 jaar. (Washington, (AP) 6.11).

DUITSLAND OVER DE FINSE QUAESTIE.

Gezaghebbende bronnen gaven haar „grote tevredenheid" te kennen over wat zij beschreven als de Noordamerikaanse reactie op de Duitse veroordeling van de waarschuwing van de Verenigde Staten aan Finland om de vijandelijkheden tegen de Sovjet-Unie stop te zetten. Gezaghebbende bronnen zeiden, dat de verklaringen van Senator Clark, ex-President Herbert Hoover, Senator Gerard P. Nye en anderen bewijzen, dat fatsoenlijke Amerikanen Roosevelts politiek niet goedkeuren.

Hieraan werd echter toegevoegd: „Wij maken ons geen illusies. Wij verwachten niet, dat Roosevelt zijn politiek zal veranderen. Menselijke protesten hebben geen invloed op hem. Wij weten, dat wij alle pogingen voor het zich mengen in Europese quaesties moeten tegengaan met een ijzeren vastberadenheid en een juiste maatregel op de juiste tijd". (Berlijn, (AP) 5.11).

ANTWOORD VAN FINSE PERS OP DE AMERIKAANSE WAARSCHUWING.

In een antwoord van de Finse pers op de Noordamerikaanse waarschuwing om de strijd tegen Rusland stop te zetten, werd gezegd, dat de actie feitelijk ingegeven werd door het verlangen om de Murmansk - Moskou spoorweg te openen voor Britse en Noordamerikaanse verschepingen voor het Rode Leger.

Het Finse leger veroverde een gedeelte van de lijn. De nieuwsbladen zeiden, dat Finland geen andere keuze heeft dan te vechten teneinde een kans te hebben in de toekomst om onafhankelijk te leven. Gezegd werd, dat het land niet vecht voor de nazie-zaak of onder nazie-druk, doch slechts om Finlands grootste belangen, zodat men zich thans moet beveiligen tegen een eeuwige Russische bedreiging.

De Regering heeft nog geen antwoord bekend gemaakt op de nota van Hull, waarin aan Finland werd medegedeeld, dat men het risico loopt de vriendschap van de Verenigde Staten te verliezen, indien men de strijd tegen Rusland voortzet.

Het blad „Sanomat" te Helsinki zeide: „Het Finse geweten is zuiver omdat wij geen reden hebben de waarheid te vrezen". (Helsinki, (AP) 5.11).

ANTI-DUITSE DEMONSTRATIES IN FINLAND ONTKEND.

De Finse Legatie te Washington zeide, dat berichten uit Helsinki ontkenden, dat er anti-Duitse demonstraties te Helsinki plaats hadden (Washington, (AP) 6.11).

ROOSEVELT GAAT WEER SPEECHEN.

Het Witte Huis deelde mede, dat Roosevelt heden om 15 uur E.S.T. een belangrijke redevoering zal houden voor de afgevaardigden van de Internationale Arbeidsconferentie. De speech zal ongeveer 20 minuten duren en worden uitgezonden uit de gastenkamer van het Witte Huis, waar de afgevaardigden zullen worden ontvangen, die hun besprekingen te New York hielden (Washington, (AP) 6.11).

KNOX OVER HET BEWAPENEN VAN KOOPVAARDIJSCHEPEN.

Het bewapenen van koopvaardijschepen werd door den Marine-Secretaris Frank Knox beschreven als een van de middelen om het verlies van Noordamerikaanse schepen tengevolge van duikboot-aanvallen te verminderen. Bij een persconferentie werd aan Knox gevraagd of het gebruik van nieuwe tactieken in de duikboten-oorlog wilde zeggen, dat het bewapenen van koopvaardijschepen niet zo effectief zou zijn. Met nadruk antwoordde Knox, dat het plaatsen van kanonnen op zulke schepen de verliezen zou helpen verminderen. Hij verklaarde: „De duikboten houden niet van schepen met kanonnen op de dekken."

Hieraan voegde hij toe, dat de duikboot-tactieken grotendeels draaiden om het gebruik van „jachtgroepen". Ook merkte hij op, dat de duikboten des nachts aan de oppervlakte jacht maken. Hij zeide, dat gewapende koopvaardij-schepen zulke jacht-operaties veel moeilijker zouden maken dan wanneer deze werden uitgevoerd tegen ongewapende convooien, die slechts beschermd worden door oorlogsschepen.

Hij weigerde commentaar te leveren op de verliezen gedurende de laatste tijd van marineschepen ten Westen van IJsland (Washington, (AP) 5.11).

KURUSU'S REIS NAAR WASHINGTON.

Een ingelichte Japanner zeide, dat Saburo Kurusu's vlucht naar Washington een laatste Japanse poging is om de vrede in de Stille Oceaan te bewaren. Hij zeide, dat Kurusu optrad als persoonlijke Gezant van zowel Premier Tojo als van den Minister van Buitenlandse Zaken Sjigenori Togo en belangrijke instructies ontvangen had, die waarschijnlijk de laatste Japanse houding zouden bevatten.

Hij geloofde, dat Kurusu vooral gaarne Japans verplichtingen aan Berlijn en Rome onder het driemogendheden-pact wil uitleggen, dat hij tekende, toen hij Ambassadeur te Berlijn was. Andere bronnen achtten het mogelijk, dat hij gemachtigd was te verklaren, dat Japan geen oorlog zou voeren tegen de V.S., indien Washington de Japanse eisen in het Verre Oosten zou erkennen (Manilla, (AP) 5.11).

WAT JAPAN VAN DE V.S. VERLANGT.

De „Japan Times & Advertiser", het orgaan van het Departement van Buitenlandse Zaken, drong er bij de Verenigde Staten op aan om de Chungking-Regering van China op te offeren, teneinde de vrede te verzekeren en de geschillen met Japan te regelen, alvorens de volle aandacht te wenden aan de crisis met Duitsland. Het blad zeide, dat dit binnen het bereik ligt van de Verenigde Staten, omdat men niet zo onherroepelijk gebonden is Chungking te steunen als Groot-Britannië te versterken. Hieraan werd toegevoegd: „Door de ondergang van Chungking toe te laten zou de positie van de Verenigde Staten niet erg benadeeld worden. Groot Britannië verlangt de vrede in de Stille Oceaan en de veiligheid van zijn verre Oostelijke zeewegen". (Tokio, (AP) 5.11).

DUITSLAND IS TEVREDEN OVER RELATIES MET TURKIJE.

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken drukte de uiterste tevredenheid uit over de Duits-Turkse relaties, welke in een speech op Zaterdag besproken werden door Ismet Inonu, President van Turkije. Inonu zeide vastbesloten te zijn de neutraliteit te bewaren en zowel de verdragen met Berlijn als Groot-Britannië na te komen. Het Ministerie van Buitenlandse Zaken zeide, dat geen enkele tegendruk van Engeland, gelijk thans wordt toegepast door een denkbeeldig gevaar voor Turkije te scheppen in verband met de Duitse bezetting van de Krim, een slechte invloed zou kunnen hebben op de relaties tussen Turkije en het Reich. (Berlijn, (AP) 5.11).

NAZIE-DUIKBOTEN OPEREREN IN DE WESTELIJKE WATEREN.

De Canadese Minister van Marine Angus MacDonald zeide, dat naziduikboten opereren nabij de kust van New Foundland binnen gezichtsafstand van de kust.

De verklaring van den Minister van Marine werd afgelegd voor journalisten, die hem vroegen meer bizonderheden te verschaffen van zijn rapport voor het Lagerhuis van gisteravond, dat een Canadees schip verschillende Duitse duikboten tot zinken had gebracht. Hij zeide: „Men kan zeggen, dat er zich vlak bij de kust van New Foundland duikboten bevinden, dat zij in feite op gezichtsafstand zijn van de kust. Natuurlijk vallen wij haar aan waar wij ze vinden. De verkenningsvliegtuigen van het kustcommando der luchtmacht doen dit eveneens. Gewoonlijk vinden wij haar door het gehoor en vallen wij aan met diepzeebommen. Doch wij werken ten nauwste samen."

Schout-bij-Nacht Percy Nelles, Hoofd van de Marine-Staf, die erbij tegenwoordig was, gaf zijn goedkeuring aan de verklaring. Hij zeide: „De Duitsers weten zeker waar zij zijn" (Toronto, (AP) 5.11).

Marine-waarnemers zeiden, dat het bericht, volgens welk duikboten opereren binnen gezichtsafstand van New Foundland verschillende maanden geleden werd voorspeld toen naziduikboten 3 schepen in convooi aanvielen en tot zinken brachten op minder dan 280 mijl van St. Johns, de belangrijke convooihaven van New Foundland. Gezegd wordt, dat de nazies steeds dichter en dichter bij de kusten van het Amerikaanse continent kwamen, naargelang de diplomatieke relaties tussen de Verenigde Staten en Duitsland ernstiger werden. Onofficiële berichten uit New York deelden mede, dat verschillende duikboten tot zinken werden gebracht door Canadese vliegtuigen, die hun basis te St. Johns hebben. Gedurende de wereldoorlog namen „verkennings"-duikboten de posities waar nabij de monden van Noordamerikaanse havens en gaven per radio inlichtingen omtrent vertrekkende convooien (New York, (AP) 5.11).

DUITSE OPMARS TEGENGEHOUDEN.

De Britse radio deelt mede, dat de Duitse opmars tegen de Russen voor Vorosjilovgrad is **tegengehouden.** Vorosjilovgrad is een belangrijke industriestad in het Donetzbekken en haast precies ten Noorden van Rostov. (New York, (AP) 6.11).

DUITS SLAGSCHIP TIRPITZ BESCHADIGD.

Britse persberichten uit Stockholm delen mede, dat Duitslands grootste slagschip „Tirpitz" beschadigd is bij de Russische luchtaanval op Danzig, welke Maandag plaats had. Het bericht omtrent de verblijfplaats van de „Tirpitz" wordt belangrijker geacht dan de beschadiging. In sommige Britse kringen wordt gezegd, dat de „Tirpitz" een waterverplaatsing heeft van ongeveer 50.000 ton. [De „Tirpitz is een zusterschip van de „Bismarck" en mogelijk het grootste slagschip ter wereld — Red.] (Londen, (AP) 6.11).

TURKS MARINEVAARTUIG GETORPEDEERD.

De radio van Ankara zeide, dat de Turkse motortorpedoboot „Kenah" werd beschoten en getorpedeerd door een onbekende duikboot in de Bosporus. Het schip zonk, nadat de bemanning aan land gezet was (Londen, (AP) 5.11).

5 TSJECHISCHE BROERS VAN KANT GEMAAKT.

Het DNB meldde uit Praag, dat 5 Tsjechische broers geëxecuteerd werden voor het onwettig slachten van dieren en het verkopen van vlees tegen hoge prijzen. De militaire rechtbank vernam, dat het door de 5 gebroeders verkochte vlees de maandelijkse rantsoenvoorraad voor 8200 personen zou dekken (Berlijn, (AP) 5.11).

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Uit Londen wordt gemeld, dat de Duitse aanval op Moskou thans „zeer definitief" is tegengehouden. Dezelfde bron deelde mede, dat de Duitsers op de Krim de uiterste defensies van Sebastopol bereikt hebben op ruwweg 20 mijl van de stad. Een Britse officier, die zich thans te Londen bevindt en een maand geleden te Sebastopol was (officieel), zeide, dat Sebastopol zeer sterk verdedigd is. Hij zeide, dat Sebastopol een nieuw Odessa zou kunnen worden, doch misschien niet met dezelfde resultaten. Dit werd uitgelegd alsof de haven het zou kunnen uithouden gelijk de Britten thans Tobruk houden. Bij Kalinin voeren de Russen nog steeds tegenaanvallen uit. Het Duitse communiqué zeide: „De achtervolging van den verslagen vijand wordt langs het gehele front op de Krim voortgezet. In de Yaila gebergten hebben Duitse en Roemeense troepen de weerstand van de gescheiden vijandelijke strijdkrachten gebroken en rukken zij tussen Yalta en Feodosia langs een breed front naar de kust van de Zwarte Zee op."

Berichten uit Berlijn maken alle ophef over de belangrijke Russische oliebronnen in de Caucasus en Duitse economische experts maken er geen geheim van, dat de olie van de Caucasus de grote inzet is van de strijd tegen Rusland.

Van de strijd voor Moskou zeiden de Duitsers slechts, dat op Dinsdag bij daglicht een luchtaanval plaats had op de stad Gorki, op 250 mijl ten Oosten van de Russische hoofdstad. Het communiqué van het Hoofdcommando zegt echter niets van de strijd voor Moskou. Bij Leningrad zouden Russische pogingen om uit te breken zijn afgeslagen. Een nieuw Brits troepencontingent is te Singapore aangekomen. Volgens Vichy heeft de politie een Vrije Franse organisatie ontdekt en 5 personen gearresteerd. Deze organisatie wordt geleid door „employees van de Franse spoorwegen."

De onder Duits toezicht staande Nederlandse radio zeide, dat een klein Turks vrachtschip in Turkse territoriale wateren in de Zwarte Zee tot zinken is gebracht. Gisteravond zeide de radio van Ankara, dat de Turkse torpedoboot „Kenah" in de Bosporus tot zinken werd gebracht door een onbekende duikboot.

De Vichy-Regering is een nieuwe serie maatregelen tegen Joden begonnen. Joden mogen geen handelszaken meer hebben of daarvan het vruchtgebruik genieten.

Roosevelt spreekt hedenmiddag om 15 uur E.S.T.

Denkt U aan de collecte voor het KERSTFEES VOOR ZEELIEDEN en MILITAIREN 1941?

— Inderdaad.

— Excellentie, acht u het genoemde front een realiteit of enkel wishful thinking?

— Ik beschouw het als werkelijk bestaande.

— Hoe zou de houding van Engeland zijn, wanneer het Japanse leger zijn opmars op het continent voortzet?

— Ik geloof, dat dit zeker zeer ernstige reacties zou wekken.

Op de vraag of het ook tot de taak van den minister behoorde zich op de hoogte te stellen van de mogelijkheden van het verschepen van tin en rubber uit het Verre Oosten naar Rusland, antwoordde de minister hierop ontkennend. Deze quaestie zal waarschijnlijk wel op de agenda staan van de as. Brits-Amerikaans-Russische conferentie te Moskou. Bovendien betreft het hier een vraagstuk, dat meer tot de competentie van den minister voor de Bevoorrading behoort.

Nederlands Indische troepen naar Malakka?

— Bestaat de mogelijkheid, dat Nederlands-Indische troepen naar Malakka worden gezonden?

— Er zijn in Malakka reeds talrijke Britse en imperiale troepen en nog steeds wordt de defensie daar krachtiger. Het is natuurlijk op dit ogenblik niet te zeggen of er zich omstandigheden voordoen, dat deze vraag in overweging zou moeten worden genomen. Het zou toch best mogelijk zijn, dat bij een verhoging van de spanning in de Stille Oceaan, het zou blijken, dat Nederlands-Indië ten minste even sterk bedreigd wordt als Singapore.

Ik kan u wel dit zeggen, dat er nauw overleg gepleegd wordt tussen de Nederlandse en Britse militaire en marine-autoriteiten over de algemene vraagstukken de defensie in de Stille Oceaan betreffende. De verstandhouding tussen genoemde autoriteiten kan niet beter zijn dan zij thans is.

Engeland en De Gaulle.

— Strekken uw bemoeiïenissen zich ook uit tot de betrekkingen tussen het Britse rijk en Indo-China?

— Ja, hieraan zal ik ook mijn aandacht moeten schenken voorzover dit nodig zal blijken. Meer in het bizonder hebben wij natuurlijk interesse voor de Vrije Fransen.

— Men vraagt zich wel eens af wat de reden is, dat Engeland nog steeds niet overgegaan is tot de erkenning van De Gaulle als hoofd van de wettige Franse regering.

— U kunt de beweging van de Vrije Fransen niet vergelijken met bv. van Nederland in Londen. De Gaulle staat aan het hoofd van een strijdend leger: zijn beweging heeft niet de apparatuur, die het kenmerk is van een echte regering, als verschillende departementen enz. En het is toch nog steeds een feit, dat De Gaulle niet in Frankrijk regeert.

Maar dit doet niets af aan de Britse houding tegenover de Vrije Fransen met wie wij ten volle sympathiseren en die wij zoveel mogelijk steunen. Wij verheugen ons oprecht over al hun successen.

— Tenslotte, Excellentie, wat zijn uw eerste indrukken van de defensie van Singapore?

— Die zijn uitstekend. Ik heb zo juist de vlootbasis bezocht en het is werkelijk verbazingwekkend, wat ik daar gezien heb. En dit kan ik u verzekeren: Singapore wordt elke dag sterker.

wordt met angst tegemoet gezien, want de voedings- en kolensituatie is de laatste maanden veel slechter geworden: de weerstand wordt daardoor verminderd, maar toch verliezen wij ons gevoel voor humor niet en ons verstand nog minder: iedereen van hoog tot laag doorziet de nazie-propaganda in vergelijking bij wat de werkelijke, tastbare toestand is."

BUZIAU IS ONBEVREESD.

Een Curaçaoënaar kreeg een brief van een kennis in Nederland, die vertelde, dat hij naar de Bouwmeester-revue was geweest. Het middelpunt was natuurlijk Buziau. De brief vertelt dat het volgende scènetje daverend succes had. Buziau komt op met een als altijd „iets" te opzichtige hoge hoed op. Hij neemt die af: de hoed is aan de binnenzijde fel oranje. Het publiek juicht, klapt en lacht luidruchtig. Buziau kijkt, zoals hij alleen dat doen kan, diep verbaasd de zaal in. Dan krijgt hij in de gaten, waar het om gaat en dat het het oranje in de hoed is, dat de mensen doet klappen en lachen. En hij zegt:

„O, bedoel je **die**; hoe zien **jullie** er dan uit van binnen?"

RANTSOENERING.

Eeieren, thee en koffie zijn in het geheel niet meer te krijgen. Vlees één dag per week. Aardappelen zo nu en dan. Koper, tin, brons zijn gerequireerd. De olie- en benzine-distributie zijn sterk verminderd.

NIEUWTJES, DIE ONS INTERESSEREN.

— Het dagblad „De Nederlander" protesteert tegen de Duitse maatregel, dat publieke vrouwen identiteitskaarten moeten bezitten en zich aan geregelde medische keuring moeten onderwerpen. Het blad zegt: „Deze wettiging van prostitutie is onaanvaardbaar."

— Indië heeft vijf millioen gulden voor de nieuwe „Van Galen" opgebracht en is nu — met het oog op Churchills verjaardag (30 November) een nieuwe actie begonnen: „tanks voor Churchill".

— De nieuwe lening in bezet Nederland wordt nu reeds één procent beneden de oorspronkelijke koers verhandeld.

— De huidige Nederlandse Consul-Generaal te Canberra (Australië) zal worden benoemd tot Nederlands gezant in Australië; secretaris van deze nieuwe legatie wordt graaf de Marchant et d'Ansembourg, voorheen in gelijke functie te Bucuresti.

— Nederlands-Indië importeerde in 1941 800.000 meter film, waarvan 575.000 uit de Verenigde Staten: 160.000 uit China: 40.000 uit Engeland: 19.000 uit Australië: Indië's eigen filmproductie bedroeg 160.000 meter.

Nederland.

LEIDENS UNIVERSITEIT GAAT DICHT.

Een vertraagd bericht van 29 October uit Leiden via Berlijn deelt mede, werd opgericht in 1575, binnenkort door de nazies zal worden gesloten in antwoord op een studentenstaking, waarmede werd geprotesteerd tegen het ontslag van een Joodsen Professor (Leiden, (AP) 5.11).

PRINS VAN MANGKOE NEGORO SPREEKT.

Ter gelegenheid van „Alat Bihalal", verzoendag, die wordt gehouden na de vastenmaand, welke aan het Mohammedaanse Nieuw Jaar voorafgaat, heeft de Prins van Mangkoe Negoro, een van de hoogste vier Javaanse bestuurders, zijn familie, zijn hofhouding en zijn inheemse officieren toegesproken over geestelijke bereidvaardigheid. Hij verklaarde, dat oorlog onvermijdelijk is, wanneer enige daad van agressie tegen Nederlands-Indië zou worden gepleegd.

„Hij, die de lessen der huidige gebeurtenissen verstaat, zal overtuigd zijn, dat een compromis onvermijdelijk moet leiden tot de zwartste onderdrukking en de onmenselijkste slavernij, een lot, dat erger is dan een nederlaag. Voor Nederlands-Indië staat slechts één weg open: op waardige wijze de mogelijkheden onder het oog te zien, een complex van bereidheid te vormen met uiterste wilskracht en plichtsbetrachting. Als deel van Nederlands-Indië is het Mangkoe Negorose Rijk zich hiervan steeds bewust geweest. Ik ben er trots op, dat ik en mijn beide volwassen zoons persoonlijk als officieren van het Nederlands-Indische leger, deel hebben in deze bereidheid."

De Negoro wees op de Mangkoe Negorose jeugdorganisatie van niet minder dan 15.000 jongens — een schone voorbereiding voor de militaire dienst.

„Alles dat bijdraagt tot de waardigheid der mensheid is een bewijs van ware democratische geest", zo eindigde de hoge Javaanse prins zijn rede.

[Mangkoenegoro is een zelfstandige staat in Midden Java, aan het hoofd waarvan een Prins staat. De Prins erkent de Nederlandse souvereiniteit. Het land heeft ± 100.000 inwoners. — Red.]

„HEBT MOED EN VERTROUWEN".

Prinses Juliana, president en mevrouw Roosevelt en de secretaris van de prinses, Jhr. Van Tets, kwamen Woensdagmorgen bijeen in de studeerkamer van den president voor een korte radio-uitzending via station WRUL te Boston.

De prinses richtte enige eenvoudige, hartelijke woorden tot alle Nederlanders in de gehele wereld. Zij vertelde hoe zij gastvrijheid had genoten bij den heer en mevrouw Roosevelt in hun vredig buitenhuis en hoe zij in het oude kerkje van de „Dutch Reformed" de dienst had bijgewoond.

„Iedereen is hier zo vriendelijk en aardig: ik zal morgen met een heel plezierig gevoel naar Ottawa terugkeren."

Irene en Beatrix zaten op de grond voor een lagere microfoon. Toen de Prinses haar voorstelde, dat zij de kinderen in Nederland zouden groeten, hield Prinses Irene de microfoon voor haar oor in de hoop, dat zij de Nederlandse kinderen zou horen. Maar de Prinses helderde het misverstand op en plotseling zei Beatrix heel luid: „dag pappie!" en Irene nòg luider: „Dag kindertjes in Holland".

Vervolgens ging Prinses Juliana weer naar de microfoon en zeide, dat de sterke oud-Nederlandse tradities die nog in Hyde Park en omgeving bestaan grote indruk op haar hadden gemaakt: oude Nederlandse namen hoort en ziet de overal. Er is grote eerbied voor Nederland in de Verenigde Staten en het geloof in de bevrijding van Nederland is algemeen."

De Prinses eindigde met de woorden: „Hebt moed en vertrouwen-"

Omroeper Onno Liebert zeide vervolgens, dat de President hem gevraagd had den luisteraars te zeggen, dat „ik dien vertrouwen erin heb, dat het land mijner voorvaderen weer vrij zal worden."

Vervolgens ging Prinses Juliana met den president en mevrouw Roosevelt mee naar het gemeentehuis, waar dezen gingen stemmen voor de gemeenteraadsverkiezing. Aan het noenmaal zat ook minister Dr. Jan van den Tempel aan. Tot laat in de middag bespraken de president en de Nederlandse minister de internationale toestand en problemen betreffende Nederland en Nederlands-Indië. Ook de Prinses onderhield zich geruime tijd met minister Van den Tempel, voornamelijk over de voedsel-situatie in bezet Nederland en het probleem van de voedselvoorziening na de oorlog.

De Prinses toonde grote belangstelling in de Internationale Arbeidsconferentie. Toen zij hoorde, dat Dr. Jan van den Tempel een bezoek aan het Nederlandse Zeemanshuis in New York zal brengen, zei zij: „Geef allen Nederlandsen zeelui mijn beste groeten."

IEDEREEN DOORZIET DE PROPAGANDA.

„Ik schrijf deze dingen naar jullie in Indië, omdat je als jullie misschien Nederlandse kranten zou zien, zou denken, dat wij gek zijn geworden" — zo begint een uit Nederland gesmokkelde brief, gericht aan de „Deli Courant" te Medan.

En verder: „De komende winter

Aruba.

FAIR VOOR JAN VAN GALEN.

Morgen begint te San Nicolas de Fancy Fair ten bate van het torpedojagerfonds Jan van Galen. De fair zal open zijn op 7, 8, 9 en 14, 15, 16 November 1941. Morgenavond om 20.15 uur zal Gezaghebber Isaac Wagemaker de fair persoonlijk openen, terwijl de American Legion Band speelt. Zaterdag zal de Schotse band spelen.

ARUBA PALMBEACH ZWEMCLUB.

Dezer dagen werd de Aruba Palmbeach Zwem-Club geopend. Gezaghebber Isaac Wagemaker en Familie kwamen onder het spelen van Wilhelmus het Clubgebouw binnen, terwijl de aandeelhouders en familie stonden. Dr. J. Oduber, als Voorzitter van de Club, hield de volgende redevoering:

Hoogedelgestrenge Heer Gezaghebber, Dames en Heren.

Namens het Bestuur van de N. V. Aruba Palmbeach Zwemclub heet ik u allen hartelijk welkom. De bizondere tijdsomstandigheden waarin wij leven zijn oorzaak, dat wij deze club niet vroeger konden openen, doch het geeft ons groot genoegen thans dit clubhuis en alles wat er bij behoort in dienst van haar leden te stellen. Met de beschikbare middelen was ons Bestuur niet in staat zijn leden een luxieus clubgebouw aan te bieden. Zoals u ziet is de uitvoering van het gebouw zowel als zijn inrichting eenvoudig samengesteld, doch het Bestuur spreekt het vertrouwen uit, dat Gij, leden, het uw club zal weten te maken, de club waar gij u thuis zult gevoelen en genoegelijke uren zult doorbrengen, terwijl het strand en zilte nat u gezondheid en vreugde zul len verschaffen. Over ons strand behoeft hij niet de loftrompet te steken; zij, die veel gereisd hebben zullen erkennen, dat het ideaal is.

Ten behoeve van vacantiegangers of leden, die het weekeinde hier willen doorbrengen, hebben wij enkele bungalows gebouwd. Mocht later blijken, dat er in dit opzicht meer vraag is dan aanbod, dan zal ons bestuur er toe overgaan het aantal bungalows uit te breiden.

Ons bestuur loopt reeds met plannen rond om binnen afzienbare tijd voor zijn leden watersportwedstrijden te organiseren, terwijl ook de kamerspelen zoals schaak, bridge enz. niet zullen worden vergeten.

Het bestuur heeft den heer Porry belast met de dagelijkse leiding van deze club: bar en restaurant komen daardoor ook onder zijn deskundige leiding. Hij zal bereid zijn den leden steeds alle gewenste inlichtingen te verschaffen, hij zal alles doen uw korter of langer verblijf hier zo aangenaam mogelijk te doen zijn.

Deze club telt momenteel drie honderd en tachtig leden en ondersteunende leden. Van hen vraagt het bestuur slechts medewerking, opdat deze club een blijvend succes zal zijn.

Alvorens te eindigen wil ons bestuur een woord van dank richten aan allen, die op de een of andere wijze hebben bijgedragen aan de totstandkoming van deze inrichting. Apart willen wij noemen de namen van de heren Beaujon, Kwartsz, Yrausquin, S. Q. Oduber, Polidor Oduber en De Veer.

Ons bestuur brengt biezondere dank aan den heer Gezaghebber van Aruba voor diens gewaardeerde medewerking, alsook aan de directies van de Lago Oil & Transport Co. en de Arend Petroleum Mij.

Verder richtte Dr. Oduber zich in het Engels tot de andere aanwezigen van de Lago en Eagle.

Hierna nam Gezaghebber Isaac Wagemaker het woord en begon zijn redevoering met het aardige Nederlandse spreekwoord:

Lang gewacht en stil gezwegen, nooit gedacht en toch verkregen.

De Gezaghebber zei o.a. dat deze club beschouwd moet worden in ons sociaal leven als de plaats waar vriendschapsbonden worden aangeknoopt of versterkt en waar men op ongedwongen wijze elkander beter kan leren kennen. De Gezaghebber sprak de hoop uit, dat deze club als zodanig aan haar doel zal beantwoorden en bracht hulde aan het bestuur en meer in het bizonder aan den initiatiefnemer Dr. J. Oduber.

Als laatste spreker trad op de heer Colby van de Lago Oil & Transport Co. die namens den heer L. G. Smith (General Manager van de Lago) zijn bewondering uitsprak voor deze inrichting die hij betitelde als een internationale club en dankte tevens het bestuur voor alle moeite genomen voor de totstandkoming dezer inrichting, wier spreker veel succes toewenste.

Vervolgens ging men over tot een champagne-heildronk: na deze plechtigheid kwamen de ondersteunende leden opdagen. Men danste tot laat in de nacht. Het was enorm druk en buiten het clubgebouw zat iedereen te genieten van de koele zeelucht. Het was werkelijk een groot succes en een wel geslaagd feest.

A.N.V. KRIJGT NIEUW GEBOUW.

Dezer dagen werd er in het gerechtsgebouw te Aruba een druk bezochte vergadering gehouden, niet om te beslissen over het wel en wee van een of anderen rechtsverkrachter, maar om te beslissen over de bouw van een tehuis voor het Algemeen Nederlands Verbond. „Reeds 8 jaren bestaan deze bouwplannen", zeide Voorzitter Dr. Willem Harmsen in zijn openingswoord en hij bewees het door verschillende dier plannen toe te lichten. Ook las de Voorzitter een brief voor van den heer Pauw en 12 andere heren, waarin gevraagd werd een vergadering bijeen te roepen en o.a. de mogelijkheid te onderzoeken of de bouw voor een nieuw tehuis van het A.N.V. niet samen kon gaan met de plannen van de Aruba Business Association. Ook de heer De Wit stelde per brief een aantal vragen, die later op de avond uitvoerig beantwoord werden.

Hierna begonnen de beraadslagingen, waarbij het bestuur enige verwijten te horen kreeg. Het resultaat echter was, dat er een adviescommissie werd ingesteld bestaande uit de heren **Pauw; Frerker**, juridisch adviseur; **Fokkers** en **Schuit** bouwtechnische adviseurs, **Wurtz**. Het bestuur zou nog een lid aanwijzen om het contact tussen de adviescommissie en het bestuur te leggen. De adviescommissie over de bouw krijgt een maand tijd voor haar werk, eventueel verlengd tot twee maanden.

Tot slot werd besloten onder leiding van den heer Posner den kinderen een Sint Nicolaas avond te geven.

SURINAMERS VS. ARUBANEN.

Overmorgen, Zaterdag 8 November wordt het uit Surinamers bestaande elftal Transvaal alhier verwacht; de eerste wedstrijd zal worden gespeeld tegen Hollandia en op Zondag 9 November tegen het elftal R.C.A.

De voetballiefhebbers zijn zeer verheugd over deze ontmoeting, daar het ongetwijfeld een zeer interessante wedstrijd zal worden: op Curaçao heeft Transvaal in de lopende competitie 1941 het hoogste aantal punten behaald en heeft nog de meeste kans kampioen op Curaçao te worden.

Het elftal van Hollandia heeft alhier bij het bezoek van Caracas en van Subt prachtige wedstrijden geleverd: R.C.A. heeft gedurende de laatste drie jaren het kampioenschap op Aruba behaald.

In Maart jl. heeft men kunnen genieten van spannende wedstrijden door Transvaal op Aruba gespeeld tegen Aruba Jrs. en tegen R.C.A.

Het Wilhelmina-sportpark zal ongetwijfeld overvol zijn met de supporters voor de beide wedstrijden op as. 8 en 9 November; entree: tribune A: ƒ 1.50; tribune B: ƒ 0.75. De samenstelling van de elftallen zijn als volgt:

Transvaal:
Casper
De Koop Kamperveen
Brakke Goedhart Monk
Treurniet Herenveen H. Nahar
Niel E. Berk
Res.: A. Klink en H. Dalnoot.

Hollandia:
Klepper
Ismael Torribio
Victor Jacobo Hendrik
Herminio Ceril Lobo Rosendo
Res.: José Ridderstap, Ramon D
Gustavo Trappenberg.

R.C.A.:
Vi Henriquez
J. Quant A. M. Morales
L. Jansen Damian Dani
Tommy Menelio Frans Chirino Pi
Res.: Carlos Holsman, Ismael C
Oscar Antonette.

CURACAO.

VERENIGINGSNIEUWS.

— Sint Thomas Kring. Vrijd uur vergadering in het Sint Tha clubgebouw. Er zal een Surina filmavond gegeven worden.

CHÈQUE-KOERSEN.

De Plaatselijke Banken note volgende koersen:

	Inkoop.
Batavia	99.50
Paramaribo	99.50
Caracas	46.—
New York	1.8850
Londen	7.55
Zürich	--

Politiek en Oorlog.

DUITSLAND ZENDT GEEN GRONDSTOFFEN MEER NAAR NEDERLAND.

Een bericht van het Nederlands Indisch agentschap uit Londen deelt mede, dat Duitsland opgehouden heeft grondstoffen naar Nederland te zenden voor de industrie, aangezien de Nederlandse sabotage het voor de Duitsers moeilijk heeft gemaakt de Nederlandse industrie te gebruiken voor het maken van wapenen en andere oorlogsmaterialen (New York. (AP) 6.11).

DUITSE LINIES BIJ MOSKOU DOORGEBROKEN.

Britse berichten delen mede, dat volgens den Tass-correspondent aan het Moskou-front de Duitse defensies zijn doorgebroken en de Duitsers zich op verschillende punten met hevige verliezen terugtrekken. (Londen, (AP) 5.11).

MUSSOLINI GEWOND?

Geruchten doen de ronde, dat Mussolini licht gewond is bij een moordaanslag, waarbij 2 schoten werden gelost. Het bericht werd in Londen gepubliceerd door „Exchange Telegraph“, welk agentschap het weer had van de radio van Moskou. Er is geen bevestiging. De Associated Press heeft een onderzoek ingesteld (New York, (AP) 6.11).

[Dit is de derde aanslag op Mussolini, die naar buiten is bekend geworden. Jaren geleden gelukte het een man om Il Duce een kogel door de neus te schieten, toen deze bij een officiële gelegenheid ergens voorbij kwam, en twee jaar geleden, in Februari '39, toen hij in zijn woonhuis, de Villa Torlonia, zat te werken en buiten hoorde schieten. Il Duce ging toen naar het raam en kon nog juist zien, dat indringers een stel schildwachten doodden. — Red.]

LITVINOFF GAAT OUMANSKY VERVANGEN.

In diplomatieke kringen wordt gemeld, dat Maxim Litvinoff, de vroegere Russische Minister van Buitenlandse Zaken, is verkozen om Constantine Oumansky op te volgen als Russisch Ambassadeur te Washington. Oumansky is thans in Rusland. Hij ging er heen met de Noordamerikaanse missie, welke een onderzoek ging instellen naar Ruslands benodigdheden. Toen Litvinoff Minister van Buitenlandse Zaken was, onderhandelde hij in 1933 met Roosevelt over de erkenning van Sovjet-Rusland door de Verenigde Staten. Dit had het hervatten van de diplomatieke relaties tot resutaat na een periode van bijna 20 jaar. (Washington, (AP) 6.11).

DUITSLAND OVER DE FINSE QUAESTIE.

Gezaghebbende bronnen gaven haar „grote tevredenheid“ te kennen over wat zij beschreven als de Noordamerikaanse reactie op de Duitse veroordeling van de waarschuwing van de Verenigde Staten aan Finland om de vijandelijkheden tegen de Sovjet-Unie stop te zetten. Gezaghebbende bronnen zeiden, dat de verklaringen van Senator Clark, ex-President Herbert Hoover, Senator Gerard P. Nye en anderen bewijzen, dat fatsoenlijke Amerikanen Roosevelts politiek niet goedkeuren.

Hieraan werd echter toegevoegd: „Wij maken ons geen illusies. Wij verwachten niet, dat Roosevelt zijn politiek zal veranderen. Menselijke protesten hebben geen invloed op hem. Wij weten, dat wij alle pogingen voor het zich mengen in Europese quaesties moeten tegengaan met een ijzeren vastberadenheid en een juiste maatregel op de juiste tijd“. (Berlijn, (AP) 5.11).

ANTWOORD VAN FINSE PERS OP DE AMERIKAANSE WAARSCHUWING.

In een antwoord van de Finse pers op de Noordamerikaanse waarschuwing om de strijd tegen Rusland stop te zetten, werd gezegd, dat de actie feitelijk ingegeven werd door het verlangen om de Murmansk - Moskou spoorweg te openen voor Britse en Noordamerikaanse verschepingen voor het Rode Leger.

Het Finse leger veroverde een gedeelte van de lijn. De nieuwsbladen zeiden, dat Finland geen andere keuze heeft dan te vechten teneinde een kans te hebben in de toekomst om onafhankelijk te leven. Gezegd werd, dat het land niet vecht voor de nazie-zaak of onder nazie-druk, doch slechts om Finlands grootste belangen, zodat men zich thans moet beveiligen tegen een eeuwige Russische bedreiging.

De Regering heeft nog geen antwoord bekend gemaakt op de nota van Hull, waarin aan Finland werd medegedeeld, dat men het risico loopt de vriendschap van de Verenigde Staten te verliezen, indien men de strijd tegen Rusland voortzet.

Het blad „Sanomat“ te Helsinki zeide: „Het Finse geweten is zuiver omdat wij geen reden hebben de waarheid te vrezen“. (Helsinki, (AP) 5.11).

ANTI-DUITSE DEMONSTRATIES IN FINLAND ONTKEND.

De Finse Legatie te Washington zeide, dat berichten uit Helsinki ontkenden, dat er anti-Duitse demonstraties te Helsinki plaats hadden (Washington, (AP) 5.11).

ROOSEVELT GAAT WEER SPEECHEN.

Het Witte Huis deelde mede, dat Roosevelt heden om 15 uur E.S.T. een belangrijke redevoering zal houden voor de afgevaardigden van de Internationale Arbeidsconferentie. De speech zal ongeveer 20 minuten duren en worden uitgezonden uit de gastenkamer van het Witte Huis, waar de afgevaardigden zullen worden ontvangen, die hun besprekingen te New York hielden (Washington, (AP) 6.11).

KNOX OVER HET BEWAPENEN VAN KOOPVAARDIJSCHEPEN.

Het bewapenen van koopvaardijschepen werd door den Marine-Secretaris Frank Knox beschreven als een van de middelen om het verlies van Noordamerikaanse schepen tengevolge van duikboot-aanvallen te verminderen. Bij een persconferentie werd aan Knox gevraagd of het gebruik van nieuwe tactieken in de duikboten-oorlog wilde zeggen, dat het bewapenen van koopvaardijschepen niet zo effectief zou zijn. Met nadruk antwoordde Knox, dat het plaatsen van kanonnen op zulke schepen de verliezen zou helpen verminderen. Hij verklaarde: „De duikboten houden niet van schepen met kanonnen op de dekken.“

Hieraan voegde hij toe, dat de duikboot-tactieken grotendeels draaiden om het gebruik van „jachtgroepen“. Ook merkte hij op, dat de duikboten des nachts aan de oppervlakte jacht maken. Hij zeide, dat gewapende koopvaardijschepen zulke jacht-operaties veel moeilijker zouden maken dan wanneer deze werden uitgevoerd tegen ongewapende convooien, die slechts beschermd worden door oorlogsschepen.

Hij weigerde commentaar te leveren op de verliezen gedurende de laatste tijd van marineschepen ten Westen van IJsland (Washington, (AP) 5.11).

KURUSU'S REIS NAAR WASHINGTON.

Een ingelichte Japanner zeide, dat Saburo Kurusu's vlucht naar Washington een laatste Japanse poging is om de vrede in de Stille Oceaan te bewaren. Hij zeide, dat Kurusu optrad als persoonlijke Gezant van zowel Premier Tojo als van den Minister van Buitenlandse Zaken Sjigenori Togo en belangrijke instructies ontvangen had, die waarschijnlijk de laatste Japanse houding zouden bevatten.

Hij geloofde, dat Kurusu vooral gaarne Japans verplichtingen aan Berlijn en Rome onder het driemogendheden-pact wil uitleggen, dat hij tekende, toen hij Ambassadeur te Berlijn was. Andere bronnen achtten het mogelijk, dat hij gemachtigd was te verklaren, dat Japan geen oorlog zou voeren tegen de V.S., indien Washington de Japanse eisen in het Verre Oosten zou erkennen (Manilla, (AP) 5.11).

WAT JAPAN VAN DE V.S. VERLANGT.

De „Japan Times & Advertiser“, het orgaan van het Departement van Buitenlandse Zaken, drong er bij de Verenigde Staten op aan om de Chungking-Regering van China op te offeren, teneinde de vrede te verzekeren en de geschillen met Japan te regelen, alvorens de volle aandacht te wenden aan de crisis met Duitsland. Het blad zeide, dat dit binnen het bereik ligt van de Verenigde Staten, omdat men niet zo onherroepelijk gebonden is Chungking te steunen als Groot-Britannië te versterken. Hieraan werd toegevoegd: „Door de ondergang van Chungking toe te laten zou de positie van de Verenigde Staten niet erg benadeeld worden. Groot Britannië verlangt de vrede in de Stille Oceaan en de veiligheid van zijn verre Oostelijke zeewegen“. (Tokio, (AP) 5.11).

DUITSLAND IS TEVREDEN OVER RELATIES MET TURKIJE.

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken drukte de uiterste tevredenheid uit over de Duits-Turkse relaties, welke in een speech op Zaterdag besproken werden door Ismet Inonu, President van Turkije. Inonu zeide vastbesloten te zijn de neutraliteit te bewaren en zowel de verdragen met Berlijn als Groot-Britannië na te komen. Het Ministerie van Buitenlandse Zaken zeide, dat geen enkele tegendruk van Engeland, gelijk thans wordt toegepast door een denkbeeldig gevaar voor Turkije te scheppen in verband met de Duitse bezetting van de Krim, een slechte invloed zou kunnen hebben op de relaties tussen Turkije en het Reich. (Berlijn, (AP) 5.11).

NAZIE-DUIKBOTEN OPEREREN IN DE WESTELIJKE WATEREN.

De Canadese Minister van Marine Angus MacDonald zeide, dat nazieduikboten opereren nabij de kust van New Foundland binnen gezichtsafstand van de kust.

De verklaring van den Minister van Marine werd afgelegd voor journalisten, die hem vroegen meer biezonderheden te verschaffen van zijn rapport voor het Lagerhuis van gisteravond, dat een Canadees schip verschillende Duitse duikboten tot zinken had gebracht. Hij zeide: „Men kan zeggen, dat er zich vlak bij de kust van New Foundland duikboten bevinden, dat zij in feite op gezichtsafstand zijn van de kust. Natuurlijk vallen wij haar aan waar wij ze vinden. De verkenningsvliegtuigen van het kustcommando der luchtmacht doen dit eveneens Gewoonlijk vinden wij haar door het gehoor en vallen wij aan met diepzeebommen. Doch wij werken ten nauwste samen.“

Schout-bij-Nacht Percy Nelles, Hoofd van de Marine-Staf, die erbij tegenwoordig was, gaf zijn goedkeuring aan de verklaring. Hij zeide: „De Duitsers weten zeker waar zij zijn“ (Toronto, (AP) 5.11).

Marine-waarnemers zeiden, dat het bericht, volgens welk duikboten opereren binnen gezichtsafstand van New Foundland verschillende maanden geleden werd voorspeld toen nazieduikboten 3 schepen in convooi aanvielen en tot zinken brachten op minder dan 280 mijl van St. Johns, de belangrijke convooihaven van New Foundland. Gezegd wordt, dat de nazies steeds dichter en dichter bij de kusten van het Amerikaanse continent kwamen, naargelang de diplomatieke relaties tussen de Verenigde Staten en Duitsland ernstiger werden. Onofficiële berichten uit New York deelden mede, dat verschillende duikboten tot zinken werden gebracht door Canadese vliegtuigen, die hun basis te St. Johns hebben. Gedurende de wereldoorlog namen „verkennings“-duikboten de posities waar nabij de monden van Noordamerikaanse havens en gaven per radio inlichtingen omtrent vertrekkende convooien (New York, (AP) 5.11).

DUITSE OPMARS TEGENGEHOUDEN.

De Britse radio deelt mede, dat de Duitse opmars tegen de Russen voor Vorosjilovgrad is tegengehouden. Vorosjilovgrad is een belangrijke industriestad in het Donetzbekken en haast precies ten Noorden van Rostov. (New York, (AP) 6.11).

DUITS SLAGSCHIP TIRPITZ BESCHADIGD.

Britse persberichten uit Stockholm delen mede, dat Duitslands grootste slagschip „Tirpitz“ beschadigd is bij de Russische luchtaanval op Danzig, welke Maandag plaats had. Het bericht omtrent de verblijfplaats van de „Tirpitz“ wordt belangrijker geacht dan de beschadiging. In sommige Britse kringen wordt gezegd, dat de „Tirpitz“ een waterverplaatsing heeft van ongeveer 50.000 ton. [De „Tirpitz is een zusterschip van de „Bismarck“ en mogelijk het grootste slagschip ter wereld — Red.] (Londen, (AP) 6.11).

TURKS MARINEVAARTUIG GETORPEDEERD.

De radio van Ankara zeide, dat de Turkse motortorpedoboot „Kenah“ werd beschoten en getorpedeerd door een onbekende duikboot in de Bosporus. Het schip zonk, nadat de bemanning aan land gezet was (Londen, (AP) 5.11).

5 TSJECHISCHE BROERS VAN KANT GEMAAKT.

Het DNB meldde uit Praag, dat 5 Tsjechische broers geëxecuteerd werden voor het onwettig slachten van dieren en het verkopen van vlees tegen hoge prijzen. De militaire rechtbank vernam, dat het door de 5 gebroeders verkochte vlees de maandelijkse rantsoenvoorraad voor 8200 personen zou dekken (Berlijn, (AP) 5.11).

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Uit Londen wordt gemeld, dat de Duitse aanval op Moskou thans „zeer definitief“ is tegengehouden. Dezelfde bron deelde mede, dat de Duitsers op de Krim de uiterste defensies van Sebastopol bereikt hebben op ruwweg 20 mijl van de stad. Een Britse officier, die zich thans te Londen bevindt en een maand geleden te Sebastopol was (officieel), zeide, dat Sebastopol zeer sterk verdedigd is. Hij zeide, dat Sebastopol een nieuw Odessa zou kunnen worden, doch misschien niet met dezelfde resultaten. Dit werd uitgelegd alsof de haven het zou kunnen uithouden gelijk de Britten thans Tobruk houden. Bij Kalinin voeren de Russen nog steeds tegenaanvallen uit. Het Duitse communiqué zeide: „De achtervolging van den verslagen vijand wordt langs het gehele front op de Krim voortgezet. In de Yaila gebergten hebben Duitse en Roemeense troepen de weerstand van de gescheiden vijandelijke strijdkrachten gebroken en rukken zij tussen Yalta en Feodosia langs een breed front naar de kust van de Zwarte Zee op.“

Berichten uit Berlijn maken alle ophef over de belangrijke Russische oliebronnen in de Caucasus en Duitse economische experts maken er geen geheim van, dat de olie van de Caucasus de grote inzet is van de strijd tegen Rusland.

Van de strijd voor Moskou zeiden de Duitsers slechts, dat op Dinsdag bij daglicht een luchtaanval plaats had op de stad Gorki, op 250 mijl ten Oosten van de Russische hoofdstad. Het communiqué van het Hoofdcommando zegt echter niets van de strijd voor Moskou. Bij Leningrad zouden Russische pogingen om uit te breken zijn afgeslagen. Een nieuw Brits troepencontingent is te Singapore aangekomen. Volgens Vichy heeft de politie een Vrije Franse organisatie ontdekt en 5 personen gearresteerd. Deze organisatie wordt geleid door „employees van de Franse spoorwegen.“

De onder Duits toezicht staande Nederlandse radio zeide, dat een klein Turks vrachtschip in Turkse territoriale wateren in de Zwarte Zee tot zinken is gebracht. Gisteravond zeide de radio van Ankara, dat de Turkse torpedoboot „Kenah“ in de Bosporus tot zinken werd gebracht door een onbekende duikboot.

De Vichy-Regering is een nieuwe serie maatregelen tegen Joden begonnen. Joden mogen geen handelszaken meer hebben of daarvan het vruchtgebruik genieten.

Roosevelt spreekt hedenmiddag om 15 uur E.S.T.

Loonsverhoging?

Tot de vraagstukken, die thans het meest de aandacht trekken van alle kringen der samenleving en welker juiste oplossing ook van het grootste gewicht is voor de nieuwe ordening, welke door allen nodig geacht wordt, behoort zeer zeker het loon-vraagstuk.

De onmiddellijke betekenis is die van het redden van duizenden, ja millioenen uit de ellendige economische toestand, waarin ze verkeren.

Een diepere betekenis vinden we erin, wanneer we bedenken, dat de onjuiste verdeling der overvloedig voortgebrachte levens-, kledings- en wonings-middelen de grootste en voornaamste oorzaak is geweest van de ontreddering der economische verhoudingen. Deze ontreddering veroorzaakte op haar beurt tal van sociale misstanden en ten slotte sproten er de politieke wanverhoudingen uit voort, die de laatste jaren vóór de huidige oorlog kenmerkten en als noodzakelijkerwijze tot deze wereld-ramp moesten leiden. Niet, dat van het economische alleen alles afhangt en dat dit de loop van de geschiedenis der mensheid bepaalt — maar wel dat het er niet geringe invloed op uitoefent.

Zonder welstand geen deugdbeoefening.

Zó is het in het particuliere: de goede beoefening der deugd eist een zekere welstand, aldus leert St. Thomas.

Zó is het in het openbare: waar grote economische en sociale misstanden zijn, daar wordt de welvaart der staten ten gronde gericht en de openbare orde, de vrede en de rust over de gehele wereld in gevaar gebracht, aldus schreef in 1931 als profeterend hetgeen komen zou, Paus Pius XI in „Quadragesimo Anno" (§ 74). Waarom? Omdat, zo antwoordt hij, in dergelijke omstandigheden de openbare orde, de vrede en de rust in de menselijke samenleving niet meer met succes te verdedigen zijn tegen de predikers der revolutie (Quadr. Anno § 62).

Is dus de juiste oplossing van het loonvraagstuk van het allergrootste gewicht, dan kan het ook niet dan zeer verblijdend genoemd worden, dat tal van particulieren de oplossing dezer grote vraag met alle zorg nastreven en reeds tal van pogingen aanwendden, om haar tot een goed einde te brengen. Daar zijn bijv. de Arubaanse en Curaçaose oliemaatschappijen die door een hogere of lagere duurtetoeslag trachtten de geweldige prijsverhogingen voor haar personeelstaven te neutraliseren. Misschien dat andere instellingen dit rechtvaardige voorbeeld ook zullen volgen.

Onprincipieel geschrijf over de vraag der loonsverhogingen bederft de zaak slechts.

Jammer is het intussen, dat veel van hetgeen er over deze vraag geschreven en gezegd werd een meer of min incidenteel karakter droeg en weinig had van het principiële en onveranderlijke, dat hier de grondslag moet vormen.

En daarom een korte uiteenzetting van de voornaamste grondwaarheden, waarop de juiste oplossing steunen moet.

Een allereerste grondwaarheid is deze zeker, dat het **looncontract in zich niet onmenselijk of af te keuren is.** Deze overeenkomst biedt zelfs voor hen, die geen bezittingen hebben, waaruit zij voor hun dagelijkse behoeften kunnen putten, niet geringe voordelen op. Zij voorziet hen onmiddellijk van het nodige voor het levensonderhoud en stelt dit veilig, terwijl de ondernemer vaak lang op de vergoeding der door hem gemaakte kosten moet wachten en soms niet geheel zeker is, dat zij zal volgen. Zó weinig is deze overeenkomst met de menselijke waardigheid in strijd, dat ze immer de gewone verhouding zal uitdrukken voor hen, die in staatsdienst arbeiden van den hoogst tot den laagst geplaatste.

Geheel gelijk zijn echter de posities van deze beide categorieën, ambtenaren en particuliere werknemers, niet. De overheidssalarissen zijn steeds in zekeren mate beperkt door de draagkracht der bevolking, die ze heeft op te brengen en die niet overbelast mag worden. In de particuliere ondernemingen kunnen zich evenwel **in het bedrijf zelf omstandigheden voordoen, die een vasthouden aan de vroeger bepaalde salarissen onbillijk maken, ook al zijn deze voldoende voor de levensbehoeften der werknemers.**

Niet medeprofiteren van winst door werknemers schaadt algemeen welzijn.

Wanneer toch bedrijven vast en geregeld zeer grote winsten opleveren, dan is het in strijd met de sociale rechtvaardigheid, dat heel die winsten ten goede komen aan de bezitters dier ondernemingen, **zonder dat de werknemers er in het minst van genieten.**

En waarom is dit in strijd met de sociale rechtvaardigheid?

Omdat aldus het algemeen welzijn geschaad wordt, dat de sociale rechtvaardigheid naar de oude en stricte opvatting tot biezonder voorwerp heeft, zodat elke daad of regeling, die dat algemeen welzijn schaadt, als dusdanig strijdt met de sociale rechtvaardigheid, ook al schendt zij verder geen enkele andere deugd. **A fortiori** is hier een schending van de sociale rechtvaardigheid, zoals zij later en in het biezonder door Paus Pius XI in vele zijner geschriften en vooral in „Quadragesimo Anno" is opgenomen, als de **algemene**" of ook „**wettelijke-algemene**" rechtvaardigheid, die de beoefening van alle deugden tot het algemeen welzijn doet strekken.

En waaruit blijkt nu, dat het niet laten delen in de productie-winsten het algemeen welzijn schaadt, ook al wordt de ruilende rechtvaardigheid en zelfs de naastenliefde verder behoorlijk beoefend?

Te grote sociale verschillen der klassen haalt hoogheid van Staatsgezag neer.

Deze benadeling van het algemeen welzijn volgt onherroepelijk uit de gevolgen, die aan het niet-delen-derwinsten verbonden zijn. Allereerst toch worden aldus de bezittingen van de ene klas der bevolking, die der werkgevers, voortdurend sterk vermeerderd, terwijl die der andere klas, der werknemers, op ongeveer hetzelfde peil blijven. Daaruit volgt, dat de afstand der beide klassen steeds groter wordt en dit economisch verder en verder uiteengaan brengt op den duur grotere sociale verschillen en verwijderingen mee. Uit deze volgen „de onnatuurlijke combinatie en vermenging der staatkundige en economische sfeer en het neerhalen van de hoogheid van het Staatsgezag", dat Pius XI in „Quadragesimo Anno" (§ 109) als een der „zwaarste nadelen" van de verkeerde vóóroorlogse economie brandmerkte. Vandaar dan ook, dat Hij het toen al te eenzijdig en hard doorgevoerde looncontract, wat de uit te keren bedragen betreft, wenste verzacht te zien door het enigermate delen in de behaalde winst.

Werknemers mogen nooit buitensporige looneisen stellen.

Tegen dit systeem, dat bekend staat als „**tantièmes**"-systeem, wordt wel eens aangehaald, dat de werknemers dan ook de verliezen mede zouden moeten dragen en zich in zeer moeilijke tijden een onderbetaling zouden moeten laten welgevallen. Het laatste is waar en Pius XI wijst er uitdrukkelijk op, dat het onrechtvaardig zou zijn, **buitensporige looneisen te stellen**, waaraan de onderneming op straffe van eigen ondergang en daaruit voortvloeiende ellende harer arbeiders niet kan voldoen (Quadragesimo Anno § 72). Practisch komt er nog bij, **dat in de tegenwoordige tijd de werknemers op een soms zeer erge wijze in de verliezen der ondernemers delen: terwijl deze in de regel nog een groot deel** van hun bezit van de ondergang kunnen redden en zo zij zulks verlangen, steeds weer een arbeidskring vinden, verliezen de werknemers bij de ondergang van het bedrijf heel hun bron van inkomen en levensvoorziening en worden ze vaak tot een allerellendigste en demoraliserende werkloosheid gedoemd. Van heel de opwerping blijft dus niets over.

BOVENWINDEN.

GEZAGHEBBER MEINERS OP REIS.

Gezaghebber J. D. Meiners van St. Maarten bracht een kort bezoek aan zijn beide eilanden Saba en Statius.

HITTE.

Uit „Bovenwindse Stemmen" vernemen wij, dat het op de Bovenwinden ook zeer heet is en vrijwel windstil.

ST. MAARTEN HELPT OORLOG WINNEN.

Gezaghebber J. D. Meiners van St. Maarten maakte bekend van den Secretaris van het Prins Bernhard Comité het volgende te hebben vernomen:

„Ik wil niet nalaten u namens ons Comité nogmaals onze grote waardering te betuigen voor hetgeen door de bewoners van uw eiland ten behoeve van het Prins Bernhardfonds werd opgebracht. De fraaie bijdragen, die reeds werden overgemaakt, vormen een sprekend bewijs voor de vaderlandsliefde van de bevolking van Sint Maarten."

ALS REDACTEUR OP REIS IS, KOMT DE KRANT NIET UIT.

Redacteur William Netherwood van „Bovenwindse Stemmen" kondigt in zijn blad aan, dat hij enkele weken op reis gaat en dat het blad tot nader order „dus" niet zal verschijnen.

Stemmen is democratisch recht en plicht.
Ieder vrij burger stemt op Maandag, 17 November as.

FILM

Als een der hoofdfilms van dit weekeinde draait hedenavond in het West End theater de muzikale film „Hit Parade of 1941", met enige bekende radio en filmsterren.

Er wordt weer een serie nieuwe „song-hits" afgedraaid in deze film, die, het zal wel niet lang duren, op ons muziekminnend Curaçao, tot het genoegen zullen worden afgespeeld van de eenzame huisvrouw en tot het misnoegen eens ijverigen zwoegeraars als beiden verlost zijn van het lawaai van een afschuwelijk knetterend-puffende boormachine.

Wie van fijne Amerikaanse „songs" houdt en om gezonde humor hartelijk wil lachen, is een gang naar het West End theater hedenavond ten sterkste aanbevolen.

EMMASTAD.

SOCIETEIT „ASIENTO".

Dagschotels: Heden: Kerrykip met rijst. Morgen: Nassi goreng.

Agenda:

Do. 6 Nov. 19.30 Comp. bilj. „C" kl.
Vr. 7 Nov. 19.30 Comp. bilj. „A" kl.
Di. 11 Nov. 19.30 Comp. bilj. „B" kl.
Di. 11 Nov. 20.00 Rep. „Ido"-orkest.
Wo. 12 Nov. 19.30 Comp. bilj. hoofd.

WACHTDIENSTEN: Do. 6 Nov.

Telegram Afdeling: Hr. Nukoop, tel. 832, Negropont 75A.

Shipping & Supplies: Hr. Polvliet, tel. 455, Hotel kamer 57.

Scheepvaart Afd. Hr. Zee, tel. 690, Emmalaan 1.

SPORTCLUB ASIENTO.

Dames en Juniores Athletiek: Programma voor de te houden athletiekwedstrijden van de C.A.B. op 30 Nov. aanvang 14.30 uur op het sportterrein Rio Canario. Jongens en meisjes 11—12 jr.: j. en m. 13—14 jr.: 60 meter hardl. hoog- en verspringen; 4 x 60 m. estafette. Meisjes 15—16 jr.: 80 meter hardl.: hoog- en verspringen; 4 x 80 m. estafette. Jongens 15—16 jr.: dames 17 jaar en ouder: 80 meter hardl.: hoogen verspringen; 4 x 80 meter estafette; discuswerpen (1½ kg.); speerwerpen (600 gr.); kogelstoten (3.5 kg.). Allen worden verzocht te komen trainen.

Voetbal: Vr. 7 Nov. as. wedstrijd: Asiento 1 — K.S.L.I. 1. Terrein Rio Canario, aanvang 16.30 uur.

Za. 8 Nov. 16.30 uur terrein Rio Canario Zeevaartschool — Dubbs Trumbles.

Zo. 9 Nov. 9.30 uur Groot Kwartier B — Asiento A.

Aankomende passagiers, 4 Nov.: J. W. v.d. Werf en gezin; J. M. Leeuwrik en gezin; J. W. J. v.d. Velden en echtgenote. **8 Nov.:** A. de Ridder. **11 Nov.:** J. W. Kraan en gezin; H. W. de Graaff en gezin; H. G. ter Mors en gezin; C. de Neeff en gezin.

Vertrekkende passagiers, 8 Nov.: G. M. Minneman en gezin. **10 Nov.:** N. Molenaar en gezin; S. Vermeulen en gezin, L. Th. Oosterling en gezin. **11 Nov.:** J. C. Rijpkema en gezin; F. Keulenmans en echtgenote. **14 Nov.:** J. de Boer; J. Hendriks:; L. J. K. Tol; P. A. v. Zoelen en gezin.

Waarschuwi

De Koloniaal Ontvanger op Curaçao (...)schuwt hierbij de gezamenlijke be(...) schuldigen wegens Inkomsten belasti(...) 1941/42, dat het twee vierde gedeelte (...) noemde belasting invorderbaar is gewo(...) den 30n. Oct. 1941 en verzoekt hen, ied(...) zooveel hem betreft, de betaling daar(...) zijnen kantore te doen.

Curaçao, den 5n. Nov. 19(...)
De Koloniaal Ontvange(...)

1378]

AANBESTEDING.

De Directeur van den Landswater(...) zieningsdienst zal op Maandag den (...) November 1941 des voormiddags (...) uur te zijnen kantore in het Fort (...)terdam in het openbaar aanbestede(...)

Het bouwen van twee naast elka(...) legen gew. beton waterreservoirs (...) bergrug achter scharloo.

Bestek en tekening verkrijgbaar (...) af heden ten kantore van den L. (...) tegen storting van een bedrag van (...) per stel, van welk bedrag f. 4.-, ge(...)tueerd zal worden bij inlevering van (...)stek en teekening.

Inlichtingen zijn te verkrijgen tot (...) dag der aanbesteding, elken dag tus(...) 10 en 12 uur op het kantoor van den L.

De Directeur van den L. W(...)
R. J. BEAUJON Jr.
Curaçao, den 3den November 1941,

Ongeveer HONDERD SCHEPEN . . . .
doen Curaçao aan in de komende maand December.
WIJ ZOUDEN ZOO GRAAG ieder lid van de bemanning van al deze schepen, met
KERSTMIS 1941
een klein bewijs willen geven van UW waardeering voor hun plichtsbetrachting
HONDERD SCHEPEN . . . met gemiddeld 40 man aan boord . . . dat is 4000 pakjes!
En dan willen wij de militairen niet vergeten!
Ziet U NU hoezeer Wij UW steun behoeven?
Comité Kerstkring Zeelieden en Militairen 1941.
(1374

De grenzen van Curaçao liggen n(...) aan den Rijn . . .
en óók niet aan de Mississipp(...)
maar . . . . . . op (...)
En dáár op ZEE wordt ONZE strijd (...) streden . . . fél . . . meedoogenloos
WAT is HIERIN UW AANDEEL ? ? ?
Steekt dien menschen een riem onder het (...) door Uw blijk van medeleven, steunt m(...) gulle hand de inzameling voor EEN Kerstfeest op CURACAO,
Comite Kerstviering Zeelie(...) en Militairen 1941.

FEUILLETON.

HET MYSTERIE VAN KAMER No. 10

49).

De dienstmeisjes nemen gewoonlijk geen blad voor de mond. En de andere? Waren veel te onverschillig tegenover Roth. Dit punt biedt geen mogelijkheden.

Chantagne. Hier komt Fabri direct op Hansen. Hij had bij het doorzoeken der kamers dichtbeschreven vellen in Duitse en Nederlandse taal gevonden. Eén enkele blik had den inspecteur overtuigd, dat het artikelen over Italië waren. In Italië is de toestand beroerd, beroerder dan men officieel wil toegeven, zo beroerd, dat men alle reden heeft de toestand tegenover het buitenland geheim te houden om het fascisme niet in discrediet te brengen. Fabri weet dat en Fabri heeft vlug kunnen constateren, dat Hansen aantekeningen gemaakt heeft, die op deze toestand betrekking hebben. Fabri kan zich voorstellen, wat deze blijkbaar politiek aangelegde Nederlander daar voor gegevens verzameld heeft. De allesbehalve fascistisch gezinde stemming der Noord-Italianen, de volkomen mislukking der economische politiek, het tanende prestige van den regeringschef. O la, la, er is veel ongunstigs over Italië te schrijven, als je een ogenblik de zon, de bergen en de nieuwe gebouwen vergeet. Aangenomen de Kroaat had deze aantekeningen gelezen? Is er op de een of andere manier achtergekomen? Dan kan hij pressie op Hansen uitoefenen. En dat kan Hansen gaan vervelen en dan kan Hansen den Kroaat vermoord hebben. Fabri kent de volken uit Noord-Europa niet genoeg om zich een oordeel te vormen over de vraag of ze vlug met het mes klaar staan of niet. Hij kent Hansen nu tamelijk goed en gelooft niet dat de man tot een moord in staat is. Maar hij mag zich niet door gevoelens laten leiden. Goed, aangenomen de Kroaat oefent chantagne op den Nederlander uit. Waarom? Met welke reden? Chantage wordt slechts uitgeoefend om één of ander voedsel. Maar wat kon de goed verdienende Kroaat van een handelsbediende verwachten? Die simpele vijftig of honderd Lire die hij soms van hem losrijgen kon hadden immers geen betekenis voor Roth? En dan, als het Hansen te bar werd, kon hij dan niet desnoods op de trein stappen en naar Nederland terugkeren? Neen, de chantage-theorie snijdt ook al geen hout. Want het kon alleen Hansen zijn, daar geen der anderen er voor in aanmerking komt. Fabri zucht, er blijft nog slechts één motief over.

Spionnage. Fabri begint bij de vellen papier. In Chieri's kamer waren vellen papier gevonden, precies gelijk aan die, die men in Roths kamer vond. Alleen, dat die van den Milanees met cijfers beschreven waren en die van den Kroaat blanco waren. Alweer Chieri. Chieri. Chieri und kein Ende. Wie, voor den duivel was Chieri? Was Chieri een spion en had hij waardevolle gegevens van den Kroaat gestolen? Of was de Kroaat een spion en wilde Chieri die gegevens hebben? Maar als Chieri een spion is en gegevens van den Kroaat wil, waar haalt de Kroaat dan die gegevens vandaan? Ware de Kroaat een man van de geheime Dienst geweest, dan zou de politie dat wel aan Fabri gezegd hebben. En als Chieri de moordenaar is, waarom komt hij dan in de eetzaal altijd op dezelfde thema terug?

Fabri grinnikt. Oh, zijn systeem heeft prachtig gewerkt. Om de beurt hebben Bagnante en Hansen verslag afgelegd. Wat de een vergeten of verzwegen had, had de ander verteld en Fabri had een prachtig-volledige indruk gekregen over wat er in het pension al zo gesproken werd en wat er gebeurde.

Maar als de Kroaat een spion is dan moet Chieri van de geheime dienst zijn en waarom treedt hij dan niet openlijk op? En vermoordt iemand van de geheime dienst een spion, die geen blijk geeft te willen vluchten?

Er komt nog meer bij. Wat deed die geheimzinnige man in kamer 10 op die bewuste avond? Hij zocht in de tafella van den Kroaat. Maar Chieri had toen de geheimzinnige vellen al. Waarom zou hij terugkomen? En die aanslag op Chieri, als hij tenminste niet geveinsd was? En die merkwaardige opmerking van den commissaris, toen hij reeds de eerste dag Fabri tot voorzichtigheid maande, toen de naam Chieri in het spel kwam? En die fascistische functionaris, die beweerde de met cijfers beschreven vellen aan den Milanees gegeven te hebben? Goed, natuurlijk kan er corruptie in hoge fascistische kringen zijn, natuurlijk. Maar als die hoge kringen iemand uit de weg wilden ruimen, hadden ze daarvoor dan een zo gevaarlijke moord nodig? Waren er niet al een heleboel hoge fascisten op de een of andere manier van het toneel verdwenen? Zouden ze dan geen middel hebben hem, Fabri, het werken in deze zaak onmogelijk te maken?

Maar er is een ander belangrijk punt. Dat, wat Fabri in Triest vernam. Men verdacht Roth Senior van spionnage. Men heeft nooit kunnen vaststellen, dat Roth Senior gegevens naar Joegoslavië zond. Roth Senior en Roth Junior zijn bij dezelfde (...) sokkenfirma werkzaam. (...)nior vindt men niets. (...) Roth Junior werkt voor (...) Aangenomen Roth Junior (...)vens aan Roth Senior in (...) Dan moet men vragen: op (...) kreeg Roth Senior die geg(...) de grens, zodat de douane (...) En verder, van wien kreeg (...) zijn gegevens? Fabri ziet (...) juist de opmerking van den (...) Triest was, toen hij Fabri (...) naar de derden te zoeken. Ja(...) de drommel, als je die der(...) vindt?

Clawdia Woschki? Een (...) in Italië gegevens verza(...) Oostenrijker? Nonsens. En (...) de moord niet begaan hebbe(...)

Fabri springt en rent nog (...) zijn kamer.

Langs de weg der gevon(...) is hij er niet gekomen en (...) der motieven ook niet. (...) over?

Wordt (...)